

## CATALONIATODAY

BARCELONA, THE BUSINESS & LEISURE CAPITAL OF SOUTHERN EUROPE

N. 48 / FREE THURSDAY, AUGUST 19, 2004 EDITED IN BARCELONA



CLERIC AGREES TO END FIGHTING IN HOLY CITY NEWS, 5



BERLUSCONI AND BLAIR ESCAPE BOMB ATTACK IN ITALY NEWS, 5

INSIDE	
NEWS	2
OPINION	6
CULTURE	7
BUSINESS	8
SPORT	12
WHAT'SON	13

# Major airlines raise fares to offset surge in oil prices

Consumers feel knock-on effect as price of crude climbs to record high of \$47



Veteran volunteers from Barcelona's 1992 Olympic Games attended the Forum yesterday to lend their support to the Festival of Volunteers. / QUIMPUIG

## Volunteers from Barcelona Olympics gather in gesture of solidarity at Forum conference

 $International {\it volunteer conference hears that voluntary work accounts for up to 14\% of GDP}$ 

#### www.barcelonahotels.es

#### OPINION, 6

Boozer on the beach, money in the bank

**STEPHEN BURGEN** 

#### CULTURE, 7

Fenosa's work reduced to the elemental



**CARINA FILELLA** 

#### VOXPOP, 4

"This city is the hot spot of Europe"



**RICHARD MCCRANN** 

# NEWS

## Volunteer work generates up to 14 per cent of GDP in some countries

The Spanish government plans to spend more on non-profit groups to promote volunteerism

#### **AGENCIES**

People are working free of charge all over the world. But while the social need for such work is increasingly evident, its impact on global economies is little known. A recent study by the international group ATD Fourth World has found that volunteers are responsible for more capital production than people may think—up to 14 per cent of GDP in some countries.

These findings show that "volunteers put in an enormous effort but it goes unnoticed," according to Viola Krebs, speaking yesterday to a diverse crowd at this week's World Volunteer Conference at the Forum Barcelona 2004. Volunteer work is fundamental to building an egalitarian society, Krebs says.

The Spanish government is catching on to this idea. During the same conference a day earlier, the Secretary of State for Social Services and the Labour Ministry, Amparo Valcarce, underscored the government's determination "to put social pedagogy into practice," and to obtain "greater recognition for the work carried out by volunteers so that Spain is no longer at the tail end of volunteer social work within the framework of the European Union." Valcarce announced a series of



Participants from the 1992 World Volunteer Conference greet this year's attendees at the Forum Barcelona 2004 / EFE

state initiatives meant to propel this sector, claiming foremost that "this unpaid work is a good way of getting a job." The next National Budget, due to be drafted next month, includes a "significant" increase in financing non-profit organisations that promote volunteering. Also,

the 0.52 per cent on Personal Income Tax, more resources will be earmarked towards providing greater stability in the sector." In the viewpoint of this state official, the Forum can serve as a platform for the "government to announce its

Valcarce added that "as a result of commitment to NGOs and to their stability.'

Valcare praised the role of volunteers in the events of the 11 March Madrid bombings, saying "they demonstrated a magificent example of solidarity and played an important role in alleviating the pain.'



 $Actors from the group during rehears als for XXX in Hamburg, Germany \ / \ {\tt EFE}$ 

## Controversial sex show performs in Denmark

group, La Fura dels Baus, will be staging their controversial sex spectactle "XXX" in Denmark later this month. The multi-media show has been shocking audiences in Europe for the past several years, and is performed by the Barcelona based group. The show is inspired by the Denmark until 29 August.

The world famous Catalan theatre novel by Marquis de Sade, Philosophy in the Boudoir, written in 1795, which portrays games of lust and violence. Scenes of incest, rape and pornography in the play caused a stir during a performance two years ago in Frankfurt. They will be performing at the Loakoon festival in

## Hotel boss anger over fight incident in Lloret

#### RICHARD MCCRANN

The president of a group of hotels in Lloret de Mar has hit back at the Catalan Government for naming the town in a pledge to reduce booze tourism. Enric Dotras, the president of the Gremio Hotels in Lloret was angered by the Interior minister Montserrat Tura's pledge to crackdown on booze tour ism in zones like Lloret. It followed a massive brawl between youngsters and the local police in the town last week. Dotras said the fight was an "isolated" incident. "Fights like the one last week are isolated facts that represent 0.1 per cent of the population in the town. A fight or two in the season are not significant enough to create such an uproar," he said.

A member of the Catalan parliament for the CiU, Antoni Ferández Teixidó, said the Catalan government had done tourism no "favours" by its pledges to beat booze



Antoni Fernández Teixidó critical of Tura

tourism. "The remarks were untimely and imprudent," he said. Enric Dotras confirmed that the Gremio group wants to meet with the Catalan government to discuss issues of security and tourism in Lloret as they felt they didn't have enough "support" to boost tourism.

#### **PUBLISHNG**

#### Company to meet creditors

The publishing company of the Avui newspaper, Premsa Catalana, has called a meeting with its creditors for the 1 October in the Palau de la Música in Barcelona. At the meeting it will present a proposal for the continuation of the paper and to safeguard 160 jobs, according to sources from Premsa Catalana. The publishing company of Avui filed for bankruptcy three months ago with debts of 42 million euros, a move which has the approval of the Generalitat for liquidation of the current company and to maintain the newspaper through selling it or through a takeover.

#### **TELEVISION**

#### Too much "rubbish" on TV

Catalonia's audiovisual advisory group (CAC) is concerned with the increasing amount of "junk" TV that is being programmed on different channels especially by big private TV companies that broadcast throughout the country. They claim violent programmes and those that show personal tragedy might harm young people. The CAC is concerned with the effect that the increase in these types of programmes has on the television audience. The CAC will open a debate about TV "junk" with people involved in the sector and with experts as was done previously with personal tragedies and immigration shown on the news.

#### **SPORTS**

#### Traditional sports games

This year's annual festival at Amposta will include a championship of traditional sports. Participants will compete in for the first time games and activities that the town's elderly might remember. One such event will be "camalics" which is the transporting of a person in a chair. Other events will test strength and courage such as the lifting of sacks ofrice. Also, they will restage the "regata de muletes" where participants have race each other on the river Ebre using a type of old fishing boat.

#### **Euro temperatures rise**

The average temperature in Europe has increased by between 2 and 6.3 centigrades this century due to emissions of gas that increase the greenhouse effect. The information has been issued by the European Environment Agency. (AEMA). In its report about the greenhouse effect it says that the temperature in Europe also increased by nearly 1 centigrade in the last century. It also reveals that in the past 50 years the levels of CO2 emissions have increased, which has led to a rise in temperatures, bringing about an abundance of "storms, floods and drought and other more frequent extreme metrological conditions." These elements all have economic effects, it said.



 $Saborde\ Gracia\ started\ in\ 1994\ by\ bringing\ musical\ flavours\ from\ their\ native\ Barcelona\ neighbourhood\ suggested\ by\ the\ band\ name\ /\ ELPUNT$ 

## Jane Birkin and Amparanoia to raise the roof at Argelès festival

The 8th annual Les Méditerranéennes music festival is on until Friday near Perpignan

In the village of Argeles, near the French-Catalan region of Perpignan, Les Méditerranéennes music festival has begun. Until 21 August, big names from south of the Pyrenees such as the Catalans Sabor de Gracia and the Granada band Amparanoia are to unite with cinema composer Jane Birkin to make the eighth year run of this festival a memorable occasion.

This event, which celebrated its first years in the neighbouring village of Ceret, moved two years ago to Argelès-sur-Mer, known to Cat-

alans as Argelés de la Marenda, located just outside the border and an under two-hour drive from Barcelona. This is the first time the festival is taking place in August, diverging from its usual schedule in Septem-

Les Méditerranéennes is celebrated in the Parc de Valmy, with a magestic castle resting atop the grounds' summit. At night, festivalgoers will quickly forgive the rescheduling as the music works its way down to Exotik Café on the beach, where DJs will be spinning into the wee hours.

Tickets cost between 23 and 30 euros a day, or visitors can purchase a three-day pass for 65 to 80 euros. The village mayor, Pierre Aylagas, told reporters in Barcelona that the decision to change the date was "to try and attract students from Montpellier, Toulouse and Barcelona," who, in September, are either in exams or in class. Moreover, with the new date Les Méditerranéennes aims to become "the main summer festival in the region," Aylagas said.

Today's lineup includes a performance by Amparo Sánchez and her group from Granada, Amparanoia, who have just recorded their last album Rebeldía con alegría in France. Also today, there will be a special appearance by the Perpignan native singer/songwriter Cali, who has reached stardom in his country for his record, L'Amor perfecte.

This evening will finish off with two French groups: Tetes Raides, capable of filling the house in Parisian concert halls with their punk sound; and Les Wampas, a French band with a considerable following in Navarra, Spain.

To get to Argeles, take motorway AP-7 France bound.



#### Award-winning signs on display

Starting today, Caja Madrid's Espai Cultural in Plaça Catalunya will be exhibiting the 28 works shotlisted for the Fifth Annual National Prize for Signs 2004, until 23 September. The art show gives special attention to the significance of water in signs by Aina Requena Melgarejo.

## Over 400 Spanish tow truck drivers protest

tow trucks throughout Spain gath- traffic problems as it circled the vilered yesterday morning in Derio (Vizcaya) to demand better conditions and an increase in fares for all road services. The towing vehicles began to arrive one by one at the meeting place—the old Derio seminary—at around 9 o'clock in the morning. At 11:30, a half hour after the scheduled time, a long trail of tow trucks set off on a journey around the outskirts of Bilbao, re-

fraining from dipping into the city More than four-hundred drivers of centre. The convoy caused some lage of Txorierri, though once they converged on motorway A-8, they were free to roam. With this protest, the Spanish Confederation of Roadside Assistance (CEPAS) aimed to demonstrate its agitation with working conditions and to show "the population the problem we have not only in the Basque Country but also in the rest of Spain," said a CEPAS spokesman.

### **Andalusia** and Morocco fight against human trafficking

Andalusian presidential advisor Gaspar Zarrías agreed yesterday to co-oporate with neighbouring Morocco to tackle the issue of illegal human trafficking. Zarrías stressed the fact that a bilateral agreement should aim to provide contracts for Moroccans looking to work in Spain, and should allow for a safe return to their country once their permit is up. The advisor pointed out a similarity, saying "we Andalusians went to work outside of Andalusia or Spain." The Andalusian government intends to utilise this agreement in order to get an eventul grasp on the problem of mafias set up to transport illegal labourors across the Strait of Gibraltar. These gangs, Zarrías says, "are nowadays the ones that are putting lives of more and more people in jeopardy." Future corroborative policies need to be "serious and rigourous," he says, adding that stronger measures might prevent people from "having to make the decision of going aboard the boat and coming to our country."

### Catalonia processes 20% ofbookings

Catalan travel agencies within the distribution network of tourist booking, Savia Amadeus, processed some 3,383,000 reservations in the first half, which is 20 per cent of the total in Spain. The Amadeus group does business with 93.6 per cent of the market. According to a spokesperson for the tourism company, the total figure for the first six months is up 1.6 per cent from last year, putting Catalonia in the No. 2 slot next to Madrid, where a quarter of all bookings in Spain are made—a total of 4.2 million. Within Catalonia, the province of Barcelona accounts for 92.2 per cent of Amadeus' business, with 3.1 million reservations; followed by Girona (3.8 per cent), with 130,000.

#### New cases of Legionnaires' disease in city

The number of people suffering from Legionnaires disease in Barce lona has risen to 26 after four new cases were discovered. The outbreak is confined to the Vallcarca area of the city. According to public health agency of Barcelona town hall the new cases include two men aged 66 and 77 and two women aged 69 and 75. Health officials have warned that there is the possibility of detecting new cases due to the incubation period of the disease.

### Kathmandu cut off from outside world by Maoist rebel blockade

Rebels demand that businesses close down operations in capital city

A blockade by Maoist rebels of the Nepalese city of Kathmandu has disrupted food and other supplies to the city. The BBC reports that roads linking the city with the rest of the country are virtually deserted. The army is offering escorts to all drivers but most are staying off the road for fear of reprisals. Earlier in the week, the rebels hurled bombs onto the tennis court of a Kathmandu hotel. No one was injured but the hotel closed for business. The rebels have demanded that a number of businesses in Kathmandu, including multi-nationals, shut down their operations.

Nepal's Maoist rebels emerged in 1996 out of disenchantment with the country's political system following the establishment of democracy in 1990. Beginning as a small group of armed insurgents, they now number 10-15,000 fighters and are active throughout the country, totally controlling parts. Among their number are refugees from mainstream politics who took part in the overthrow of the country's absolute monarchy. Subsequent to the country's first parliamentary elections, they became disillusioned with political infighting and the lack



Nepalese soldiers guard a Kathmandu hotel bombed by Maoist rebels this week / AP

of action on behalf of the rural poor, and embarked on an armed struggle. Two of the key rebel leaders, Prachanda and Baburam Bhattarai, are said to be inspired mainly by Peru's Shining Path rebels. Like the Shining Path, they deal with dissent ruthlessly. Human rights groups

claim the Nepalese Maoists are perpetrators of torture and summary executions.

The rebels promise to continue the current blockade until a number of demands are met, including the release of detained rebels and an inquiry into the killings of others.

### Georgia fights for control of breakaway South Ossetia

Fighting in Georgia's breakaway South Ossetia region has intensified since, and in spite of, the signing of a ceasefire less than a week ago. Clashes between the army and separatist rebels have centred on a vital access road linking nine Georgian villages, according to BBC reports.

At least three Georgian soldiers have been killed in the past few days. Georgian president, Mikhail Saakashvili, has called on the international community to take an active role in peace talks. The BBC said he wanted world leaders to hold a conference on the future of South Ossetia and to send Western peacekeepers into the region. His prime minister, Zurab Zhvania, has proposed direct talks with the South Ossetian president, Eduard Kokoiti, but Kokoiti has refused, so long as Georgian soldiers remain in the region. Zhvania was himself the target of attacks several days ago, when his convoy came under firewhile he was visiting Georgian-populated villages in the region. President Saakashvili has vowed to assert control over South Ossetia, which wants to ioin Russia.

Last week, the Georgian parlia-

ment voted almost unanimously to demand the withdrawal of Russian peacekeeping troops and have them replaced by international peacekeepers. The BBC said the MPs had voted for a resolution with stated that it was: "unacceptable to entrust this peacekeeping mission to a country whose political interests run counter to any fair and final settlement".

Officials from all sides were due to meet yesterday to discuss prospects for a face to face meeting between the two parties' leaders but there was little sign that South Ossetia would be responding in positive terms.

South Ossetia, which has a population of about 70,000, broke away from Georgia in 1992 after 18 months of conflict. Many South Ossetians want to join up with their ethnic brethren in North Ossetia, which is part of Russia.

On Monday, President Kokoiti called the fighting a well-planned provocation by Georgia but insisted that he was still willing to search for a compromise. Both sides accused the other of firing the first shots in the round of attacks in the early hours of yesterday.



Vox Pop

By Richard McCrann

#### Ina and Sebastian Students from Germany

## "It's the hot spot of Europe"

"I've always wanted to visit Barcelona, I think it is the most important city in Spain, more important than Madrid," said Ina. It was her first visit to Barcelona and she was not disappointed. "I heard Barcelona was the place to be, the hot spot of Europe, a very fashionable city, so of course I had to come," she said. However, Sebastian her boyfriend had been in Barcelona previously, but wanted to return with his girlit's a very romantic city and ideal for couples to idle away a long weekend." Both agreed that the Rambla del Raval was one of their favourite areas, "because it doesn't have many tourists and has its own identity and sub culture with interesting shops," said Ina. They liked the reasonable prices. "There is a good choice of hotels in the city and well priced for low

budget hoildays." However, an aspect of the city that they disliked were the waiters. "The waiters were very unfriendly." During their six day holiday (12-17 August) in Barcelona they rented bikes which enabled them to see more of the city's architecture than going on foot."We saw a lot of the city's culture, it was very satisfying," they said. Ina was unsure if she would return to Barcelona. There are so friend Ina for the romance."I think many places I want to visit before I return here," she said. But Sebastian was more positive and said he would like to return but maybe in the next couple of years. Both said that they were going to recommend Barcelona to their friends. "Our friends would love this city as it has so much to offer and it is easy to find accomodation which is cheap and com-



Ina and Sebastian came to Barcelona for a romantic holiday

#### Globetrotters in Barcelona

Ina Greckl, 26, and Sebastian Neumann, 29, both live in Berin, Germnany. They are studying business communications management at the University of Applied Sciences in Berlin. They are seasoned globe trotters having travelled to many parts of the world. Ina has spent a great deal of time in Asia and South America. She enjoys the way people live in what she calls their "personal culture". Sebastian has been to North America and in many parts of Europe. He used to work in advertising but his aim is to find a job that involves

INA AND SEBASTIAN'S RATING FROM ZERO TO TEN											
Cleanliness of city							6				
Value for money of services								7			
Noise levels			2								
Public safety				<b>■</b> 3							
Information									18		
Treatment of tourists								7			
Friendliness of local people								7			



 $MehdiArmy militia \ have occupied the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with their rebelShi'ite leader Moqtada \ al-Sadr for almost two weeks \ / \ APM of the Najafshrine with the Na$ 

## Shi'ite cleric agrees to end uprising just hours before assault on shrine

#### British soldier killed in separate clashes with militants near Basra

Rebel Shi'ite leader Moqtada al-Sadr has agreed to end his uprising in the holy city of Najaf and leave the shrine from where he has fought US forces for amost a fortnight.

A spokesman for Sadr, Sheikh Mahmoud al-Sudani, told Reuters, yesterday, that "Sayyed Moqtada has agreed to the demands", without specifying which of those demands he was referring to. The statement followed a visit to Najaf by a team of delegates from the Iraqi national conference who had urged Sadr to disarm his militia, the Mehdi Army, and join the country's political process.

Back at the national conference

**World numbers** 

one third within

India is set to overtake China as the

world's most populous country and

Britain will probably overtake

France. Those are among predic-

tions in an exhaustive demographic

study released by the Population

Reference Bureau (PRB). În 2050,

the world's population will be 9.3

billion (6.4bn today) of which 1.6bn

will live in India, and 1.4bn in China.

The US is set to increase by 50% with one of the highest birth rates in the

developing world, with a total fertil-

ity rate of 2.0. Globally, birth rates

vary wildly from 1.2 to 8.0 per wom-

an. Throughout Europe the rate is

under 2.0 and in many countries

deaths outnumber births. Britain is

expected to grow slightly, from

59.5m to 65m. Eastern Europe will

set to grow by

half a century

the delegates read a letter from Sadr's Bagdhad office which said he had agreed to back down and leave the Imam Ali Mosque. A short time earlier, the Iraqi defence minister had given the militiamen a deadline to surrender, warning that troops were preparing for a major assault that would "teach them a lesson they will never forget".

The uprising has inflicted a heavy toll of civilian deaths and injuries, not only in Najaf. The Iraqi health ministry said that 21 people had been killed in clashes in Baghdad, Basra, Diwaniya and Najaf, and dozens more wounded, in the 24 hours up until mid-yesterday.

A British soldier was killed in cla-

shes with militants in the southern city of Basra on Tuesday. Lance Corporal Paul David Trevor Thomas (29) was killed, and a second soldier wounded, following an attack on a small British patrol by militia with firearms and rocket-propelled grenades, said a British Army spokesman, Squadron Leader Spike Wilson. Wilson said the attack by up to 50 militia was an "isolated" event during a "reasonably quiet couple of

The Najaf uprising kept tensions high at the Baghdad conference of 1,300 delegates and forced an extension to allow for the emergency trip to the city in advance of voting to elect a new 100-member council.

## Bomb kills five in Gaza as settler row escalates

#### AGENCIES/MADELEINE SHEAHAN

A senior Hamas leader survived an Israeli assassination attempt in Gaza yesterday but at least five other Palestinians were killed when his home was bombed. Hamas gunmen told Reuters a missile fired by an Israeli drone hit the home of Ahmed al-Jabari, a top commander in the militant Islamic group's armed wing, wounaea.

The attack came as Israeli Prime Minister Ariel Sharon was hoping to avoid defeat at the hands of party rebels over plans to withdraw from Gaza. Sharon's proposed alliance with the Labour party in a coalition to push through the withdrawal plan has provoked a rebellion in the Likud ranks.

This week's announcement of tenders to build 1,000 new settlers'

homes in the West Bank, widely perceived as an attempt to appease his own party, has pleased nobody. Settlers and the right have viewed it as a cynical ploy in advance of the Likud conference, while Americans and the Israeli left accuse him of tearing up the "road map" for peace. The director general of the *Peace* Now campaign, Yariv Oppenheithe Izz el-Deen al-Qassam Brigades. mer, accused Sharon of "shutting Al-Jabari was said to have been the door in the face of the whole world and breaching a clear commitment to freeze all settlement activity

Israeli prison authorities, meanwhile, are yet to persuade some 2,300 prisoners off hunger strike in spite of ordering officers to eat in front of them at barbeque meat under their windows. The prisoners demand an improvement to conditions which have been condemned by the Public Defender's Office.



#### Blairs avoid Italian bomb

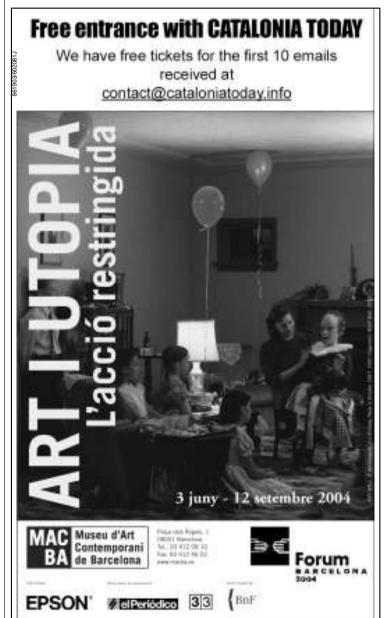
Italian police defused a bomb near PM Silvio Berlusconi's holiday villa just hours are British PM Tony Blair and his wife Cheri ended a short stay there. Italian press say the bomb was placed by Italian anarchists. The visit with Berlusconi fell between stays in Sir Cliff Richard's Barbados villa and Prince Guicciardini Strozzi's Tuscany villa a five-star itinerary that has enraged the British press. The usually loyal Guardian asked: "Does the sun derange their moral instincts?" and former PR adviser Charlie Whelan described the PM's "monstrous freebie tour of millionaires haunts" as a public relations disaster.

#### Savage killing of aid worker puts pressure on charities

The savage lynching of an aid worker in a refugee camp has become a political football in Darfur's ethnic conflict, according to a report in The Independent. Medibor Ahmed Mohammed, an Arab employed by Care charity, was mutilated and murdered at Kalma camp by a mob of Africans who accused him of belonging to the Janjaweed militias which have been terrorising African civilians. Sudanese authorities are investigating the charity and the media has accused Care and others of operating irresponsibly. But aid agencies told the UK paper they fear an attempt by the government to intimidate them and gain greater control over aid distribution.

#### Carter suggests poll audit to allay suspicions of fraud

Venezuelan electoral authorities agreed to carry out a sample audit of Sunday's referendum result in the hope of quelling continued allegations of fraud. Opposition parties have been insisting there were irregularities in the poll which confirmed the term of left-leaning president Hugo Chávez with 58% of the vote. Former US president Jimmy Carter, one of the election observers, says the fraud charges are unwarranted but he, and the Organization of American States, suggested the audit to allay suspicions. The electronic results of a sample 140 voting machines will be checked against the paper record of each vote in the presence of witnesses.



#### see a marked decline if current trends continue. Bulgaria could lose 38% of its 7.8m inhabitants.

## OPINION

**PLATFORM** 

STEPHEN BURGEN

## Boozers on the beach, money in the bank

ar has been declared on booze tourism, according to Montserrat Tura, the minister of the interior in the Catalan government. The best thing about this kind of war like Ronald Reagan's war on drugs or Tony Blair's on so-called "yob culture" - is that, if there is a victim, it is usually the minister responsible. However, before we hang up the 'Closed for Business" sign up on the Costa Brava and most of the Spanish coast, let us remind ourselves just what booze tourism has done for this country.

Back in the early Sixties, when the nation was pinned under the fascist boot and Lloret de Mar was somewhere to tether your goat, the Costa Brava had two things that young, newly-monied northern Europeans wanted: sunshine and cheap booze. All that was missing was a sink to throw up in and a bed in which to pass out, and these the Catalans generously provided. Up until then, thanks to its geographical and political isolation, almost the entire Iberian peninsula clung to the bottom of Europe like some poor peasant, lagging way behind its neighbours in social and economic development. All that has changed, thanks to sun, sea and sangría, which more than any other economic factor catapulted the country into the modern age. Fascism, the hegemony of the Church, and grinding poverty: all washed away on a tide of belching, sunburnt tourists who mostly don't care and sometimes don't remember whether they are in Tossa de Mar or Torremolinos, just as long as the sun



shines and the drink flows. Which is one reason why the tourism that the costa has enjoyed - or, perhaps, endured - up till now is under threat; as, if that's all you want, then Turkey or Croatia will do just as well. We are talking here about the type of holidaymakers whom the comedian Lenny Henry once said board the plane in London as passengers and are taken off in Málaga as baggage.

It is not pretty, neither at home or abroad. livion. Maybe they're just shy. Many English

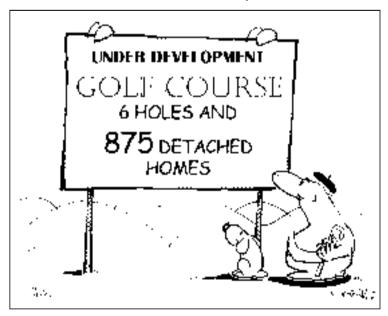
In Britain there is much hand-wringing about the descent into drunken vulgarity that characterises the typical British weekend and one reason for the government's futile war against it is that this behaviour is now exhibited by the middle-class, including the prime minister's son. It is not clear why northern Europeans have such a passion for drink, nor why so many of them strive for a state of drunken ob-

people, unskilled at conversation, drink to loosen their tongues, not a problem faced by most Latin people for whom silence is anathema. All this drinking gives the Brits a bad name and for many it is a source of shame, so much so that they avoid destinations such as the Costa Brava and instead go to Ibiza where they can enjoy the more sophisticated pleasures of drug tourism.

Let's not be hypocrites. Whatever the Ibizan authorities think about the colossal consumption of Ecstasy and cocaine on their island during the summer months, for the most part they keep their thoughts to themselves, because club culture and illegal substances go hand in hand and besides, the clubbers are young and spend lots of money. And as a bonus, someone high on Ecstasy causes less trouble than a drunk and is more likely to give you a hug than punch your lights out.

The question is, do you want the drunk's money? Back in the Sixties the Costa Brava landowners laughed at the idiots who bought their "useless" land on the coast and in turn the same idiots then laughed at the tourists who fell asleep drunk in the noonday sun. They laughed at them but they took their money. The fact is, booze tourism is a Catalan invention and it has made a lot of people here very wealthy. Now they've had enough (of the drunks, not the money) and want to attract a more sophisticated tourist. Gastro-tourism is the big idea. Fine, but until they can fit five million people into el Bulli, best keep pouring the drinks. Cheers!

#### THE STING BY JAP



#### TELEVISION MORE HARMFUL THAN BULLFIGHTS

Living half the time in Amsterdam, half in Barcelona, I would like to react to one of your articles about the bullfight. It strikes me that you call the bullfight a "sport". I, as many others, see bullfighting more as a tradition or at least as a cultural event. That a sport would be inappropriate to watch for young people is strange. So it is to forbid any cultural event for people. Watching television seems to me more cruel to children and with much less mean-

toros bravos and the toreros. The total Lopes Cardozo

### **LETTERS TO THE EDITOR**

dedication from the toreros, for example, seems to me not too bad for young people to watch. And the bravery and power of a wild beast is seldom seen in modern life. I think that passing half-hearted laws with a view to forbidding bullfights for younger people will not lead to anything.

I think that Catalonia just wants to make itself look more European than the "Spaniards" by forbidding bullfights. I think that the bullfight has also in Catalonia a long history and tradition and one should not only be proud of the language of a country but also of their cultural as-Although cruel in the eyes of our pects, whether they match with

#### BARCELONA'S **UNSUSTAINABLE NOISE**

I have just read some interviews about noise in Barcelona and I'd like to say that I'm also fed up with noise here. I can't remember the last time I slept well when there is not a party going on, the neighbours will listen to music or shout all night. And one of the worst things of all is the motorcycle racket - why don't the authorities do anything about it? I don't think we should blame the Latin character as I've also lived in Girona, and people respect themselves there. The authorities talk a lot about sustainability, but they time, we can learn a lot from the Spanish traditions or not. **Jeroen** should really start to make living here sustainable. Herbert Kreutz



 $Published by Catalonia Today SL. Tàpies, 2. \ Barcelona 08001. \ Tel+34932276620 \ / \ Fax*34932276621. \ email: contact@catalonia today. \ info$ Diposit Number GI-322-2004

ADVERTISING: +34 932 276 620, advertising@cataloniatoday.info SUBSCRIPTION: +34 932 276 620, subscription@cataloniatoday.info Managing Editor: Carles Puigdemont. Editor: Stephen Burgen. Sub Editor: Michael Bunn. Editorial Staff: Alex Leff, Richard McCrann, Robert Kimschall Staff: Alex Leff, Richard McCrann, Robert McCran $pleton, Marcela\ Topor.\ \textbf{Editorial\ Consultant:}\ Miquel\ Berga.\ Printed\ by\ IMPRINTS A$ 

LETTERS TO THE EDITOR: Letters to the editor must not be longer than 30 lines long and must include your name and telephone number. We can only accept letters written in English and delivered by email. Catalonia Today reserves the right to publish and edit readers' letters. Catalonia Today, C/Tàpies, 2,08001 Barcelona.

Email: letters@cataloniatoday.info

## CULTURE

## Tarragona exhibition breaks Fenosa down to the elemental

The exhibition attempts to situate the artist in "his rightful place in 20th-century sculpture"

#### **CARINA FILELLA**

Fire, Air, Earth and Water not only form the world but are also the main elements in the work of the artist Apel·les Fenosa (Barcelona 1899-Paris 1988). Until 17 October, 68 examples of his work are on exhibition at the cultural centre of the Fundació Caixa Tarragona before beginning a tour which will include Lleida, Andorra and Germany. The exhibition, which has been jointly organised with the Apel·les Fenosa foundation, attempts to highlight the artist's relationship with nature.

Appel·les Fenosa, Els quatre elements attempts a novel approach to Fenosa's work by singling out the natural aspects of his style and in particular the influence of the four elements. The 68 pieces on show in Tarragona represent the range of the artist's work from small to large and corresponding to the most important phases in his development as a sculptor. Exhibited works include the likes of the model for Monument

#### Artist's work has a mystic quality and depicts things that are closer to poetry

als màrtirs d'Oradour (1944), Flama (1971), Tempète pourchassèe par le Beau Temps (1957) or Metamorfosis de les germanes de Phaetó (1950), the common theme being the link with nature. "Earth was the material that shaped his world, air that put his universe in movement, water that gave life to his beings and fire that changed them into ascending and unpredictable evocations," says Conxita Oliver in the catalogue. For Josep Miquel Garcia, director of the Caixa Tarragona foundation, Appel·les Fenosa's works, "have a mystic, poetic quality; the artist depicts things that are closer to poetry."

In this umbilical cord that ties Fenosa's work to nature, women have a definitive role. The artist transforms the feminine figures into natural elements. Fire, waves, clouds or air all take on the female form. This dialectic between the feminine and the natural world, between the sensual features of the female nude and poetry is fundamental to Fenosa's work. Masculine figures only appear when heroes are required, such as Ulysees: "For the sculptor, the hero represents the myth of the exile who cannot return to his homeland and is forced to struggle against fate." In this aspect







 $The \, exhibition \, focuses \, on \, the \, natural \, aspects \, of \, Fenosa's \, style, with \, particular \, regard \, to \, the \, four \, elements. \, / \, \, \text{ANDREUPUIG}$ 

Fenosa reflects himself, as in 1939 he was forced to flee to Paris.

The exhibition, which can be seen for free at 5 Higini Anglès in Tarragona, will go to the Lleida, Ceret, Andorra and the Darmstadt museum in Germany from 17 October. Born in Barcelona in 1899, Apel·les Fenosa was to die in Paris in 1988. Nevertheless, he managed to maintain close ties with the Tarragona area, in particular with Vendrell. In the summer of 1958, Fenosa and his wife, Nicole, acquired the old house of the Portal de Pardo del Vendrell, an architectural gem of mediaeval origin which they bought with the financial help of friends such as Picasso. Presently, this house is the headquarters of the Apel·les Fenosa foundation.

#### **BARCELONATHEATRE**

#### Malkovich to put on "Hysteria"

American actor John Malkovich is finishing preparations to make his debut in Barcelona's Teatre Victoria on 14 September with the play *Hysteria*. He will be directing the play by the British playwright, Terry Johnson, starring actors Abel Folk as Freud, Enrique Alcides (Dalí), Isabel Serrano (Jessica) and Ricard Borrás (Doctor Yahuda). It deals with a visit by a young Salvador Dalí to an ageing Sigmund Freud. The show is due to play other theatres around Spain before it reaches Barcelona.

#### **KING OF POP**

#### Michael Jackson in legal setback

Superstar Michael Jackson's lawyers have failed in their attempt to have all evidence seized in a raid on his ranch thrown out ahead of his trial. The pop singer's lawyers argued that the evidence had been obtained inappropriately and was therefore inadmissible. But a judge ruled that police had "probable cause", believing Jackson had committed a crime when they searched his Neverland ranch last year. Jackson has pleaded not guilty to 10 child abuse charges. His trial is scheduled to start on 30 January. While dismissing the general challenge by the Jackson team, judge Rodney Melville said he would still allow the lawyers to argue against individual items of evidence taken away by police.

#### **SOHO MUSIC**

#### MacGowan to play Ronny Scott's

The legendary singer and former Pogues frontman, Shane MacGowan will play a mini-residency at London's famous Ronnie Scott's jazz club. He is scheduled to play four dates during "a month of Sundays" at the Soho venue early next year. His sets may be recorded for  $DVD \, and \, are \, expected \, to \, draw \, other \,$ high-profile musicians to play on the bill. MacGowan plays live only intermittently with his band, The Popes. He is also due to play eight days with a reformed Pogues lineup in December. "After a lull a year ago, he's having a creative surge; he's on the ball at the moment," the singer's spokeswoman told BBC News.

#### **VOICE OVER**

#### McKellen back into Magic role

Lord of the Rings star Sir Ian McKellen will voice the character of Zebedee in a computer animated version of the children's TV classic The *Magic Roundabout*. McKellen, who played Gandalf in the movie trilogy, is joined by Kylie Minogue and Robbie Williams who also provide voices already recorded for the film which is due out next year. Minogue's voice is used for the character of Florence, and Williams' for the shaggy-haired dog Dougal. The original was made in the 1960s in French by Serge Danot and adapted into English and aired on BBC One.

## Major airlines raise fares as crude price hits new record of 47 dollars

Air France has announced a 12 euro per flight surcharge, while KLM will add an extra 3 euros

#### **REUTERS**

Oil prices have surged to a new high of \$47 a barrel on evidence from major economies that energy costs are not substantially slowing the economic growth that fuels oil demand. A number of air carriers have announced that they would be passing on increases in the price of oil to passengers in the form of surcharges.

French flag carrier Air France is raising its ticket prices by up to 12 euros per flight leg, and KLM said it would impose a fuel surcharge of an average 3 euros per coupon for all fares as of September 1. Earlier this week Germany's Lufthansa said it was increasing prices by 2 euros on domestic flights and 7 euros per leg for long-haul travel. British Airways and Hong Kong's Cathay Pacific are making similar moves and Singapore Airlines said on Monday it was considering a surcharge as well.

Jet fuel is the second-biggest cost for airlines after labour and accounts for 10-20 per cent of operating expenses. Worries about the impact of high oil prices have weighed on airline stocks this year. US light crude rose 29 cents to a record \$47.04 a barrel yesterday after a 93cent jump on Tuesday.

London Brent rose 21 cents to \$43.20 a barrel. US oil has set all-



Air France headquarters. The French company was one of several carriers to announce ticket surcharges / ARCHIVES

14 trading sessions and is up \$10 a June. The United States on Tuesday said consumer prices fell in July for the first time in eight months, indicating underlying inflation pressures are largely under control in the

time highs in all but one of the last world's biggest oil importer. In Germany yesterday Chancellor Gerbarrel, 27 per cent, since the end of hard Schroeder said that while high prices were a concern, global growth remained strong. "We don't currently see any negative impact from the oil price and we still have very robust global growth," Schroeder told

a press conference in Berlin.

"The economy overall is unaffected by oil prices at this high level. That suggests retail oil demand will continue to be healthy," said Tony Nunan, manager at Mitsubishi Corp's international petroleum business.



The Eurostar strike would probably take place at the end of August / REUTERS

## Eurostar says service not affected by strike

strike over pay, but the company says the action will not affect passengers despite a busy holiday weekend. Members of Britain's largest rail union at Eurostar's Waterloo and Ashford terminals voted 2-1 for industrial action in a dispute over pay and grading. Eurostar runs the high-

Eurostar workers have voted to speed passenger train service that links Britain with France and Belgium. Rail, Maritime and Transport Union spokesman Bob Crow said yesterday union officials would decide on strike dates later in the week, but the strike would probably take place on the bank holiday weekend of August 28, 29 and 30.

## German citizens rally against welfare cuts

Several thousand German citizens have staged protests in a number of German cities this week against proposed cuts in unemployment benefits, continuing a series of weekly demonstrations against government reforms.

Police said 15,000 protestors marched to the headquarters of Chancellor Gerhard Schröder's Social Democrats (SPD) in central Berlin in a noisy but peaceful protest against the biggest reform of Germany s generous welfare system in decades. In demonstrations in several eastern cities, organizers said 15,000 people marched in Magdeburg and another 25,000 in Leipzig.

The scale of the protests led Schröder to order ministers back from vacation for an emergency cabinet session to reconsider the proposed changes Economics and Labor Minister Wolfgang Clement, a staunch supporter of reform, has



German Chancellor Gerhard Schröder

strongly criticized the demonstrations and insisted they would not influence the government.

An economic slowdown and unemployment topping 19 per cent have made German workers particulary worried about any cuts in government assistance.

#### **INTEREST RATES**

#### Bank of England votes rise

All nine members of the Bank of England's Monetary Policy Committee voted to raise interest rates by a quarter-point to 4.75 per cent this month, minutes of their Aug 4-5 meeting show. The minutes revealed that there was no discussion of a half-point rate rise as had been recommended by some analysts and as there had been in May, suggesting the central bank was in no hurry to raise interest rates again. Short sterling interest rate futures promptly rose. The latest decision was made in the light of the BoE's forecasts published last week, which showed inflation rising to its 2.0 per cent target in two years if interest rates rose in line with bond market expectations —probably just one more hike by the end of the year. The news that the bank's decision was unanimous had been expected by analysts. "It seems there wasn't any great angst against voting for the quarter point hike," Ross Walker, economist at RBS Financial Markets, said. "The minutes were consistent with the MPC's recent more relaxed tone on the housing market and consumer debt." The BoE has raised interest rates five times and by a total of 125 basis points since November to cool booming house prices and consumer spending. But many analysts believe the tightening cycle is now close to its peak with only one or two more rate hikes ahead. The MPC also considered arguments for keeping rates steady at 4.5 per cent but did not find them persuasive. Instead, there were several arguments for raising borrowing costs by a quarter-point-most notably that a hike was needed if inflation was to hit its 2.0 per cent target. "First and foremost, the Committee's forecasts, whether based on the market yield curve or the constant interest rate assumption, suggested that an increase would be consistent with bringing CPI inflation back to its 2.0 per cent target," the minutes said.

#### **EUROZONE**

#### Annual inflation falls while family indebtedness increases

Annual inflation in the 12-nation eurozone fell from 2.4 per cent in June to 2.3 per cent in July 2004, the Statistical Office of the European Communities (Eurostat), reported yesterday. The fall in inflation has reduced pressure on the European Central Bank (ECB) to raise interest rates even though the zone's inflation rate remains above the two per cent limit set by the ECB. Meanwhile, the BCE has also released data showing that household debt in the eurozone countries increased in the first quarter of 2004 to 4.4 per cent compared to 7.1 per cent during the same period in 2003. Dept owed by businesses went up by 1.8 per cent in the first quarter of 2003, while the debt of governments held steady at 5.3 per cent.

## Google sale to be put on hold as shareholders await approval

The sale price of the search engine shares drops as the SEC stalls on giving the green light

#### **AGENCIES/NEILSTOKES**

The world's biggest search engine, Google Inc., reported its intention of slashing the range of prices on its eagerly-awaited initial public offering (IPO) yesterday. Original statements on the sale of shares, the largest ever IPO of the internet sector, were expected to be in the range of \$108-\$135, but following a delay in the final regulatory approval of the sale, a drop to \$85-\$95 per share was being reported before the close of the Nasdaq last night.

On the California based company's web site (ipo.google.com) yesterday, it was also announced that in light of the expected fall in price, the number of shares that selling shareholders are expected to sell has been reduced to 5.5 million, representing a drop of 6.1 million from what was originally envisaged. Google itself still plans to sell off more than 14 million shares, which along with the selling shareholders offer would make a total of 19 million shares up for grabs. This is in contrast to the original statement announcing the IPO some months back, when figures of 24 million shares were fore-



The Google headquarters in Mountain View, CA. Bidders eagerly-await the internet's largest ever sale of stock / AP

the maximum size of the IPO to \$1.9 billion and the potential maximum valuation of the company to under \$26 billion, a fall of \$10 billion.

The delay in the IPO was caused

seen. These changes would reduce by the internet firm not receiving the required authorisation from the official regulating body, the Securities and Exchange Commission

However, Google's web state-

ment confirmed that the company had submitted a further request to the SEC to declare the registration statement effective as of 4pm US time yesterday after this newsapaper went to press.

#### Irrigation lands may not need water from Ebre diversion

Water consumption for agricultural use in Spain has gone down by 16.25% since 1989, according to the latest data released by Federación Nacional de Comunidades de Regantes (FENACORE), the Spanish Federation of Sprinkler Communities. As mantained by FENACORE, the 8.15 million acres of Spanish irrigated land use approximately 24,000 cubic hectometers every year, more than half of which come from the Ebro (26%), Duero (15%) and Guadalquivir (13%) basins. As for the origin of the water for agricultural use, the data released show that 68% of total irrigated land (5.44 million acres) is irrigated by superficial water, whereas 28% of the agricultural land uses underground wa $ter \, and \, the \, remaining \, 4\% \, uses \, water \,$ from river diversions, treatment plants, desaliantion plants and water return. FENACORE also emphasizes the effort made by the government and the agricultural industry to modernize the irrigation systems, which will allow a more efficient water consumption. On the other hand, according to these data, 20% of the total water supply is for domestic use and less than 10% is destined to industrial use.











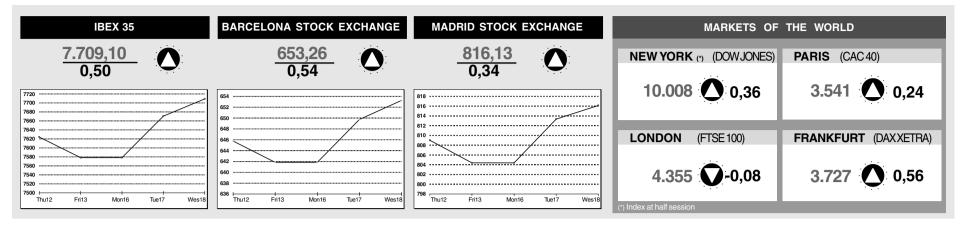
Barcelona is host to a major international gathering: Forum Barcelona 2004, an event based on an extensive program of large-scale performances, extraordinary exhibitions and a wide array of activities in a unique setting. Come Now!

www.barcelona2004.org

870579/603012P



#### **STOCK MARKET**



#### **BEST PERFORMING STOCKS**

#### 

Stock	Last.Euros	Chg.%
Paternina	6,90	6,15
Net S. Comunicacao	1,58	6,04
Cemig Preference	14,82	4,73
Brasken, S.A.	18,96	3,89
Endesa Chile	11,50	3,42
G. Inmocaral S.A.	2,46	3,36

#### WORST PERFORMING STOCKS •

Stock	Last.Euros	Chg.%
Volcan C.M.	1,89	-5,50
Cepsa	28,10	-3,93
Duro Felguera	5,55	-3,48
Indo Internac.	6,81	-3,13
Sotogrande	8,02	-2,79
Antena3 TV	40,60	-2,33

#### market analysis | REUTERS

### Oil hike takes toll on European shares

• European shares struggled yesterday as food leader Nestle became the latest casualty of high crude oil prices, which rose to a new peak above \$47 a barrel. Nestle shares tumbled 5.7 per cent to 296 Swiss francs on news that higher raw material costs, affected by high oil prices, and lower ice-cream sales in Europe ate into the Swiss group's first-half results. The price of inputs, such as milk and packaging, were driven higher on

Day

surging crude prices amid concern about possible supply disruptions. The airline sector is also under pressure from rising fuel costs, and Europe's largest carrier Air France-KLM joined rivals yesterday in raising ticket prices to offset rising jet fuel costs. Citigroup Smith Barney lowered its earnings forecasts for all of the European airlines it covers, and cut its target price and stock recommendation on Air France.

Last. Euros: NAV at close; Chg: Difference between last value and value from previous day; Chg %: Difference in percentage between last value and value from previous day; Max: Maximum value reached during the day; Min: Minimum value reached during the day; NAV: Last Net Asset Value; Mnth Yld: NAV Variation since beginning of the month; YTD: NAV Variation since beginning of the year.

#### **MOST ACTIVE ISSUES**

Ctook	leaves traded/000's	Valuma Eu/000'a
Stock	Issues traded(000's)	Volume.Eu(000's
BBVA	19.329	210.105
Amadeus	14.998	84.136
Telefónica	12.532	143.235
SAN	11.921	94.057
Endesa	9.929	146.650
Iberia	7.853	16.335

OTHER MARKETS							
Stock	Last.	Max.	Min.	Chg.	Chg.%		
Bilbao	1.389	1.390	1.379	5,11	0,37		
Valencia	649	649	649	3,17	0,49		
Milán MIB 30	26.621	26.659	26.458	42,00	0,16		
Tokio Nikkey	10.774	10.774	10.659	48,29	0,45		
S&P	1.088	1.089	1.079	6,63	0,61		
Nasdaq	1.352	1.355	1.328	15,87	1,19		
Latibex	819	819	810	8,90	1,10		

MARKE	ISEC	IORS

elefónica Móviles	1,54	1,58	1,52	-0,02	-1,28
delullica iviuviles	8,05	8,09	7,99	0,02	0,25
PI Pag Amar	5,17	5,20	5,09	0,00	0,00
risa	12,7	12,87	12,68	0,00	0,00
mper	3,65	3,66	3,62	0,01	0,27
elefónica	11,43	11,44	11,27	0,09	0,79
azztel	0,25	0,25	0,24	0,00	0,00
erra	2,88	2,89	2,86	-0,01	-0,35
	10,23	10,29	10,15	-0,02	-0,20
ntena3 TV	40,6	41,92	40,60	-0,97	-2,33
ogecable	28,96	29,10	28,36	-0,04	-0,14
ele 5	12,83	12,88	12,61	0,12	0,94
ecoletos	5,66	5,73	5,65	-0,07	-1,22
ONSTRUCTION					
cciona	49,11	49,15	48,19	0,31	0,64
CS	13,48	13,55	13,37	0,01	0,07
errovial	36,42	36,85	36,24	-0,33	-0,90
HL	6,03	6,04	6,00	-0,07	-1,1
CC	29,37	29,39	28,93	0,27	0,93
ONSUMER GOOD	s				
arrefour	14,97	-	-	0,00	0,00
ortefiel	8,79	8,90	8,74	-0,09	-1,0°
aternina	6,9	6,90	6,82	0,40	6,15
W.L.	9,73				
√NE	3,10	-	-	0,00	
	15,99	15,99	15,93	0,00 0,06	0,00
escanova	15,99 23,95	15,99 24,00	15,93 23,90		0,00
escanova	15,99	-,	-,	0,06	0,00 0,38 0,00
escanova Ideasa	15,99 23,95 4,27 8,1	24,00 4,28 8,10	23,90	0,06	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A.	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71	24,00 4,28 8,10 0,72	23,90 4,21 8,10 0,71	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas	15,99 23,95 4,27 8,1	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56	23,90 4,21 8,10	0,06 0,00 0,02 0,00	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44	24,00 4,28 8,10 0,72	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,38 0,38
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,38 0,38
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39 0,39 0,11
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas Algotechuical S.A. uleva Biotech ditex ervice Point Solution: Algodonera	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39 0,31 2,56 -1,00 0,24
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas Algotechuical S.A. uleva Biotech ditex ervice Point Solution: Algodonera	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37 3,98	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03 -0,06	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39 0,31 2,56 -1,00 0,24
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex ervice Point Solution: Algodonera eses Farma atra	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41 3,98 25,56	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07 25,57	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39 0,11 2,56 -1,03 0,24
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex arvice Point Solution: Algodonera aes Farma atra Itadis drala	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41 3,98 25,56 11,91	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07 25,57 11,95	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37 3,98 25,37 11,91	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03 -0,06 -0,12 0,01	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39 0,11 2,56 -1,00 0,24 -0,47
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex ervice Point Solutions Algodonera ates Farma atra tladis didrala Domínguez	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41 3,98 25,56 11,91	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07 25,57 11,95 16,00	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37 3,98 25,37 11,91 15,40	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03 -0,06 -0,12 0,01 0,35	0,00 0,38 0,00 0,47 0,000 -1,39 0,11 2,56 -1,00 0,24 -0,47 0,08 2,24
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex ervice Point Solution: Algodonera les Farma atra tadis didrala . Domínguez oro Puleva SA	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41 3,98 25,56 11,91 16 9,14	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07 25,57 11,95 16,00 9,20	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37 3,98 25,37 11,91 15,40 9,02	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03 -0,06 -0,12 0,01 0,35 0,05	0,00 0,38 0,00 0,47 0,000 -1,39 0,11 2,56 -1,00 0,24 -0,47 0,08 2,24
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex ervice Point Solutions Algodonera ates Farma atra tladis didrala Domínguez	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41 3,98 25,56 11,91	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07 25,57 11,95 16,00 9,20 7,50	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37 3,98 25,37 11,91 15,40 9,02 7,40	0,06 0,00 0,00 -0,01 0,01 0,01 -0,03 0,03 -0,06 -0,12 0,01 0,03 0,03	0,00 0,38 0,00 0,47 0,000 -1,39 0,11 2,56 -1,03 0,24 -0,47 0,08 2,22 0,55
escanova Ideasa ogi Int. Fabrics S.A. odegas Riojanas atracéutical S.A. uleva Biotech ditex arvice Point Solution: Algodonera ates Farma atra Itadis drala Domínguez oro Puleva SA scodán OS Cuétara	15,99 23,95 4,27 8,1 0,71 2,55 18,44 s 0,4 2,88 12,41 3,98 25,56 11,91 16 9,14	24,00 4,28 8,10 0,72 2,56 18,50 0,40 2,91 12,43 4,07 25,57 11,95 16,00 9,20	23,90 4,21 8,10 0,71 2,51 18,21 0,38 2,86 12,37 3,98 25,37 11,91 15,40 9,02	0,06 0,00 0,02 0,00 -0,01 0,01 0,02 0,01 -0,03 0,03 -0,06 -0,12 0,01 0,35 0,05	0,00 0,38 0,00 0,47 0,00 -1,39 0,11 2,56 -1,03 0,22 -1,49 -0,47 0,08 2,22 0,55 0,81

		Da	ay		
Name	Last (Euros)	Max.	Min.	Chg.	Chg.%
Zeltia	5,35	5,37	5,26	0,06	1,13
Barón de Ley	32,35	32,35	32,35	-0,04	-0,12
ENERGY					
Repsol	16,56	16,64	16,43	0,03	0,18
Bayer	20,43	20,49	20,43	-0,06	-0,29
Enagas S.A.	9,07	9,18	9,06	-0,08	-0,87
Unión Fenosa	17,85	18,09	17,64	0,20	1,13
Iberdrola	16,53	16,57	16,39	0,05	0,30
Hullas C.Corté	s 9,77	-	-	0,00	0,00
Gas Natural	19	19,11	18,93	-0,04	-0,2
Cepsa	28,1	29,17	28,10	-1,15	-3,93
Red Eléctrica	13,65	13,69	13,53	0,02	0,15
Endesa	14,77	14,78	14,61	0,06	0,41
FINANCIAL	SERVICES				
Valencia	17,6	17,60	17,45	0,06	0,34
GuipuzcoanoA	22,68	-	-	0,00	0,00
C. Occidente	30,25	30,26	30,22	0,00	0,00
Vasconia	11,6	11,60	11,60	0,00	0,00
Bankinter	29,23	29,35	29,12	-0,03	-0,10
Andalucía	69,8	69,80	68,30	0,00	0,0
Galicia	20,4	20,40	20,40	0,00	0,0
Banesto	9,06	9,07	8,95	0,01	0,1
Fastibex	0,45	-	-	0,00	0,0
Guipuzcoano	23,75	23,75	23,60	0,15	0,6
Gral. Inversiór		1,30	1,30	0,00	0,0
SAN	7,89	7,89	7,81	0,04	0,5
BBVA	10,87	10,87	10,69	0,14	1,30
Atlántico	71,79	-	-	0,00	0,0
Alba	23,54	24,10	23,54	-0,55	-2,2
Pastor	24,66	24,94	24,45	-0,24	-0,9
Tecnocom	5,6	5,69	5,56	-0,07	-1,23
Cto. Balear	18,9	19,25	18,90	0,00	0,0
Castilla	16,25	16,25	16,25	0,00	0,0
Dinamia	13,8	13,80	13,70	0,00	0,0
Banc Sabadell		15,91	15,56	-0,05	-0,3
Corp. Mapfre	9,33	9,33	9,06	0,17	1,86
Popular	43,72	43,87	43,40	-0,01	-0,02
Unipapel	15,68	15,68	15,68	-0,02	-0,13
INVESTMEN					
CAF	57,1	57,10	57,10	0,00	0,00
Ercros	0,32	0,32	0,31	0,01	3,23
EADS	21,04	21,24	20,80	0,00	0,00

EPPIC	0,22	-	-	0,00	0,00
Mecalux	5,85	5,85	5,80	0,05	0,86
C. Portland	47,01	47,15	47,01	-0,22	-0,47
Ence	22,67	22,83	22,52	0,02	0,09
Reno de Medicci	0,65	-	-	0,00	0,00
E.del Zinc	1,67	1,68	1,67	0,00	0,00
Volkswagen	31,08	31,32	31,00	0,00	0,00
Uralita	3,05	3,11	3,04	-0,06	-1,93
Tubos Reunidos	6	-	-	0,00	0,00
Tudor	5,6	5,60	5,60	0,00	0,00
Tubacex	1,6	1,61	1,59	0,00	0,00
Acerinox	11,07	11,17	11,01	-0,10	-0,90
Tafisa	1,08	1,09	1,05	0,01	0,93
CIE AUTOMOTIVE	11,1	11,45	11,05	0,00	0,00
Miquel y Costas	42,84	43,00	42,84	0,00	0,00
Seda Barna	1,95	1,98	1,94	0,00	0,00
Azkoyen	6,05	6,11	6,01	-0,05	-0,82
Europac	3,47	3,49	3,45	-0,02	-0,57
N.Montaña	0,34	-	-	0,00	0,00
Nicolás Correa	2,8	-	-	0,00	0,00
Iberpapel	14,99	14,99	14,99	0,00	0,00
Duro Felguera	5,55	5,70	5,55	-0,20	-3,48
Arcelor S.A.	13,77	13,86	13,56	-0,11	-0,79
Lingotes	4,5	4,50	4,50	0,05	1,12
Zardoya Otis	17,25	17,38	17,12	-0,15	-0,86
Global Steel	2,06	2,08	2,06	0,03	1,48
Gamesa	10,86	11,03	10,82	-0,08	-0,73
Sniace	0,64	0,65	0,63	0,01	1,59
MARKET SERVI					
Aguas Barna.	14,48	14,48	14,25	0,06	0,42
Amadeus	5,61	5,74	5,42	0,16	2,94
Abertis	14,24	14,24	14,10	0,08	0,56
Abengoa	6,67	6,80	6,58	-0,14	-2,06
Metrovacesa	34,51	34,59	34,00	0,45	1,32
Sacyr-Valle	11,17	11,17	11,09	0,06	0,54
Urbis	9,28	9,33	9,28	-0,05	-0,54
Urbas	0,59	0,60	0,59	0,00	0,00
Telepizza	1,43	1,43	1,40	0,01	0,70
Transp. Azkar	5,95	5,99	5,95	-0,02	-0,34
Sotogrande	8,02	8,02	8,02	-0,23	-2,79
Sol Meliá	6,55	6,59	6,52	-0,04	-0,61
Prosegur	12,7	12,96	12,65	-0,12	-0,94
Iberia	2,08	2,14	2,07	-0,01	-0,48
NH Hoteles	8,72	8,77	8,57	0,07	0,81

Chg.

0.00

Chg.%

		Da	ay		
Name Last (	Euros)	Max.	Min.	Chg.	Chg.%
Inbesós	4,2	4,20	4,20	0,00	0,00
Logista	32	32,50	31,91	-0,05	-0,16
G. Inmocaral S.A.	2,46	2,47	2,36	0,08	3,36
Indo Internac.	6,81	6,81	6,81	-0,22	-3,13
Funespaña	6,87	6,89	6,81	-0,03	-0,43
Fadesa Inmobiliaria	11,02	11,09	10,86	0,02	0,18
Europistas	5,01	5,01	4,99	0,00	0,00
Elecnor	36	36,00	36,00	0,00	0,00
Inm.Colonial	23,4	23,75	23,20	0,09	0,39
Befesa	12,4	-	-	0,00	0,00
Testa Inmuebles	14	-	-	0,00	0,00
LATIBEX					

Source:Morgan Stanley. Tel.: 901 11 64 31

LATIBEX					
Grupo Alfa A	26,25	26,25	26,25	0,50	1,94
América Móvil	28	28,00	27,80	0,51	1,86
Banco Bradesco	38,8	38,80	38,18	1,05	2,78
Brasken, S.A.	18,96	18,96	18,40	0,71	3,89
Bradespar Ord.	17,26	17,26	17,04	0,48	2,86
Bradespar Pref.	18,76	18,76	18,52	0,38	2,07
Cemig Preference	14,82	14,82	14,33	0,67	4,73
Copel Pref.B	2,66	2,66	2,64	0,06	2,31
Banco de Chile	26,96	27,88	26,90	-0,04	-0,15
D y S	12,12	12,12	12,00	0,12	1,00
Electrobras Pref.	4,95	-	-	0,00	0,00
Electrobras	4	-	-	0,00	0,00
Enersis	4,91	4,91	4,88	0,05	1,03
Endesa Chile	11,5	11,50	11,20	0,38	3,42
BBVA Bancomer	17,18	-	-	0,00	0,00
Gerdau Preferentes	13,2	13,20	13,20	-0,10	-0,75
Net S. Comunicacao	1,58	1,58	1,50	0,09	6,04
Grupo Modelo C	20,3	20,30	20,20	0,14	0,69
Petrobras Ordinary	24,33	24,33	24,20	0,16	0,66
Petrobras Preference	21,79	21,79	21,61	0,17	0,79
Suzano	2,8	-	-	0,00	0,00
Suzano Petroq.SA Pr.	0,15	-	-	0,00	0,00
Telmex	25,7	25,70	25,55	0,10	0,39
Corp. UBS Int.	2,08	2,08	2,07	0,01	0,48
Vale Do Río doce Ord	.45,75	45,75	45,24	0,43	0,95
Vale Rio doce	38,75	38,75	38,60	0,45	1,17
Volcan C.M.	1,89	1,89	1,89	-0,11	-5,50
Arac Celul B	2,65	-	-	0,00	0,00
Banco Francés	2,9	-	-	0,00	0,00
B. Rio Plata B	0,9	-	-	0,00	0,00

Do your own calculations: 30.000 copies of your advert in the business section. It all adds up to great business.

#### STOCK MARKET

INVESTMENT FU	JNDS		
Fund	NAV.	M.Yld%	YTD9
AHORRO CORPORACIÓ			
AC Acciones	14,28	-6,49	-1,37
AC Australasia AC Cuenta FT	3,71 1.313,10	-5,47	1,76
AC Deuda FT	13,80	0,29	0,62
AC Divisa	6,74	-7,81	-3,53
AC Euroacciones	4,00	-6,86	-6,71
AC Largo FT	11,34	0,81	1,49
Ahorrofondo	38,83	-3,17	-0,03
Fonmix Laietana	4,59	1,17	2,03
BANCO POPULAR			
Eurovalor Bolsa	174,14	-4,25	-1,17
Eurovalor Bolsa Europea	42,76	-4,57	-6,01
Eurovalor Bolsa Internac.	38,22	0,00	-0,80
Eurovalor Dinero	1.579,57	0,08	0,73
Eurovalor Mixto 15	72,95	-0,60	0,4
Eurovalor Mixto 30	68,49	-1,05	0,62
Eurovalor mixto 70	2,49	-3,18	-4,52
Eurovalor Renta Fija Eurovalor RF Corto	6,19 77,38	0,28	1,1 <sup>-1</sup>
Eurovalor Sector Inmobil.	88,74	0,09	14,74
Eurovalor Tesoreria	810,82	0,04	0.63
	010,02	0,04	0,00
BANCO SABADELL	45.04	0.75	0.11
Inversabadell 25 Inversabadell 50	15,61	-0,75 -2,03	0,18 -1,6
Inversabadell 50 Invertecnocredit	4,81 5,92	-2,03 -0,74	0,20
MB Divisas 1	7,17	-0,74	3,6
MB Fondo 2	15,33	-0,96	1,59
Sabadell Bonos Euro	14,23	0,51	2,49
Sabadell Dinero	9,80	0,07	0,70
Sabadell Dolar Bolsa	5,86	-6,53	
Sabadell Europa Bolsa	7,13	-3,99	-4,4
Sabadell Global	3,77	0,67	2,7
Sabadell Interes Euro 1	17,85	0,13	0,79
Sabadell Interes Euro 3	15,90	0,17	1,30
Sabadell Interes Euro 4	8,01	0,15	0,9
Solbank Dinero	8,20	0,07	0,69
Solbank Interes Euro	12,69	0,13	0,72
BANKINTER			
BK Bolsa Euribex	1.601,90	-3,81	-2,9
BK Bolsa Internacional	582,45	0,05	0,5
BK Dinero	1.217,20	0,05	0,72
BK Fondo Fijo	22,18	0,65	1,2
BK Mixto Espa a 50	1.135,56	-1,77	-0,74
BK Mixto Europa 20	67,50	-0,49	-0,19
BK Renta V. Europea Fondo Telefonico CP	44,52 983,55	-4,75 0,07	-9,15
	900,00	0,07	0,9
BANKPYME Bankpyme Comunicaciones	5,16	6.62	10.7
	4,98	-6,63 -4.04	
Bankpyme Eurovalor Bankpyme Multifix 25 RV	13,44	-4,04 -0,72	-3,6
Bankpyme Swiss	18,19		
Bankpyme Top Class 75 RV	9,15		
BBVA	0,10	0,10	.,
BBVA Biofarma	493,41	-2,75	-1,18
BBVA Bolsa Europa	59,08	-3,22	-2,62
BBVA Bolsa Internacional	11,11	-4,09	-2,58
BBVA Bolsa Japon	3,51	-4,87	0,83
BBVA Bono 2000 A	1.093,20	0,79	1,93
BBVA Bonos USA	10,63	-1,56	2,6
BBVA Crecimiento Europa	6,49	-4,35	
BBVA Dinero	1.905,02	0,04	0,63
BBVA Fonbolsa Int.G	11,38	0,00	0,0
BBVA Mix 80 A	519,72	-2,55	-0,99
BBVA Multifondo Dinamic.	491,36	-4,08	
BBVA Plan Renta	1.054,21	0,65	2,29
BBVA RF Largo	13,88	0,18	1,39
BBVA Small Caps Europa	6,78	-3,05	13,0
CAIXA CATALUNYA			
Caixa Cat. Borsa 5	5,80	-0,52	0,09
Caixa Cat. Borsa Europea	3,75	-4,77	
Caixa Cat. Borsa Usa Caixa Cat. Dinero	3,11 1.813,16	-5,81 0,05	-2,35 0,70
Caixa Cat. Global	11,75	-0,05	0,70
Caixa Cat. Index	7,70	-4,26	-0,0
Caixa Cat. Inversio 2		-4,50	
	7,82	0,23	0,8
Jaixa Gat. Parrimoni	1,02	0,23	1,0
	7.55		
Caixa Cat. Patrimoni Plus	7,55 7,84	0,05	U.Ծเ
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus			
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio	7,84	0,05 0,62	2,29
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio Caixa Cat. Sanitat	7,84 18,17	0,05 0,62 -3,58	2,29 -5,2
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio Caixa Cat. Sanitat Caixa Cat. Telecomunic.	7,84 18,17 4,45	0,05 0,62 -3,58	2,29 -5,2
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio Caixa Cat. Sanitat Caixa Cat. Telecomunic. CAIXA GIRONA	7,84 18,17 4,45 1,89	0,05 0,62 -3,58 -4,97	2,29 -5,29 -7,58
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio Caixa Cat. Sanitat Caixa Cat. Telecomunic. CAIXA GIRONA Caixagirona Estalvi	7,84 18,17 4,45	0,05 0,62 -3,58 -4,97	2,25 -5,25 -7,58
Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio Caixa Cat. Sanitat Caixa Cat. Telecomunic. CAIXA GIRONA Caixaqirona Estalvi Caixagirona Euromixt 20	7,84 18,17 4,45 1,89	0,05 0,62 -3,58 -4,97	2,25 -5,25 -7,58 0,4 0,5
Caixa Cat. Patrimoni Caixa Cat. Patrimoni Plus Caixa Cat. Plus Caixa Cat. Previsio Caixa Cat. Sanitat Caixa Cat. Telecomunic. CAIXA GIRONA Caixagirona Estalvi Caixagirona Euromixt 20 Caixagirona Euromixt 40 Caixagirona Global	7,84 18,17 4,45 1,89 10,29 8,08	0,05 0,62 -3,58 -4,97 0,02 -0,53	-7,58 0,41 0,54

Fund	NAV.	M.Yld%	YTD%
Giroborsa	3,53	-3,15	-2,14
CAIXA LAIETANA			
Fonlaietana Fonlaietana 30	16,46 1.340,40	-0,51 -2,39	1,23 -1,31
Laidiner	1.678,55	1,00	1,65
Laietana Bolsa	3,49	-7,80	
CAIXA PENEDÉS			
Fonpenedes	9,16	0,12	0,29
Fonpenedes Borsa	5,37	-3,88	-1,29
Fonpenedes Borsa Japo	5,74	-6,99	-5,02
Fonpenedes Borsa USA Fonpenedes Diner	4,92 8,55	-5,22 0,03	-5,18 0,63
Fonpenedes Euroborsa 100	3,43	-5,13	-5,07
Fonpenedes Inversio	7,47	-0,01	0,29
Fonpenedes Mixt Euroem.	12,13	-1,47	3,47
Fonpenedes Tecnologia	4,04 4,44		-11,64
Fonpenedes Variable Mixt	4,44	-3,51	-3,01
CAIXA TARRAGONA Tarragonafons 1	712,48	0,05	0.67
Tarragonafons 10	7,44	0,03	0,87
Tarragonatons 2	5,77	-2,70	-3,35
Tarragonafons 3	7,95	0,25	1,40
Tarragonafons 4	5,61	-4,75	-6,97
Tarragonafons 5	7,60	0,13	0,80
Tarragonafons Global	6,03	-2,27	-1,63
CAIXA TERRASA	10.00	0.00	0.77
CT Diner CT EUROFIX FIM	10,62 10,49	0,08 0,55	0,77 1,36
OT Euromixt 25	9,70	-0,53	0,01
CT EUROMIXT 50	9,74	-1,59	-0,72
CT Euromixt 75	8,17	-2,59	-1,60
CT Global 100	6,29	-5,18	-4,13
CAJA MADRID			
Fondmadrid	1.539,34	0,07	0,66
nvermadrid FT	14,25	0,38	1,17
Madrid Bolsa 100 Madrid Bolsa Activa	10,24 6,68	-0,40 0,12	-1,48 0,71
Madrid Bolsa Europea	5,06	-1,54	-2,39
Madrid Deuda Ft	10,71	0,72	2,01
Madrid Premiere	12,81	0,67	2,25
Plusmadrid 25	6,37	-0,26	0,25
Plusmadrid 50	5,50	-1,29	-1,67
Plusmadrid Int.50	7,69	-0,82	-1,38
CAJA MANRESA Caixa Manresa Mundiborsa	20,44	-5,67	-3,03
Caixamanresa Op.Globals	22,37	0,00	2,38
Cem Tesoreria	7,42	0,57	1,29
Eurocem	6,19	-5,26	-2,41
Fonmanresa	1.557,47	0,40	0,89
nvermanresa nvermanresa 2	16,00	0,00	1,52
nvermanresa 2	9,44	0,43	2,39
CAM (CAJA DEL MEDITE CAM Bolsa Indice	<b>RRANEO</b> 5,44	) -5,86	-0,92
CAM Dinero 1	1.178,58	0,31	0,68
CAM Dinero Plus	926,60	0,45	0,77
CAM High Yield	6,98	-1,24	0,34
CAM Mixto 25	-		0,17
CAM Mixto Variable Europa	7,95	-7,57	-4,41
DEUTSCHE BANK			
DB Acciones	17,05	-3,43	-0,04
DB Capital 1 DB Capital 2	7,38 7,29	-0,86 -1,30	-0,47 -1,04
DB Diner	1.179,39	0,04	0,73
DB Diner II	862,96	0,04	0,72
DB Europa bolsa	6,87	-4,33	-3,91
DB Mixta	17,04	-2,20	
DB Norteamerica Bolsa	4,87	-3,90	-3,67
GAESCO			
Cahispa Multifondo	54,13		-2,25
<u>Catalunya Fons</u> Eurofondo	13,11 11,12		5,82 -1,14
Gaesco Fondo de Fondos	5,49	-3,94	
Gaesco Multinacional	39,31		-13,27
Gaescoquant	2,92		-11,13
BERCAJA			
bercaja Ahorro	16,18		
Ibercaja Bolsa Europa	4,44	-3,49	-3,39
bercaja Bolsa Internac.	5,60	-5,10 -0.09	
Ibercaja Euro Ibercaja Renta Internac.	6,86 4,91	-0,08 -1,97	1,96 -0,02
bercaja Sec.Inmobiliario	10,00	-1,86	7,05
«LA CAIXA»	. 5,55	.,00	.,00
Fonc. 17Mixto Internacional	9,06	-2,19	-1,78
Fonc. 18 RV Mixto Internacion			
Fonc.64 Pat.Bol.Ind.Euro	4,38	-4,73	-4,37
Fonc.65 Bol Indice.Esp	4,28		-2,44
Foncaixa 56 Patr.50 RV	5.72	-2.19	-1.56

Fund	14.00	M.YId%	YTD%
Foncaixa 57 RFLargo Euro Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	14,88 6,31	-0,04 -0,30	0,55 0,38
Foncaixa Ahorro 2	18,78	0,01	0,19
Foncaixa Ahorro 7	16,48	0,06	0,94
Foncaixa Bolsa 33 Foncaixa Bolsa 43	21,91	-3,55 -3.76	-0,60 -3,36
Foncaixa Bolsa 5	5,05 19,83	-3,76 -4,81	-5,03
Foncaixa Bolsa 52	4,61	-4,58	-4,42
Foncaixa Bolsa 53	5,95	-4,54	-4,43
Foncaixa Bolsa 54	5,03	-3,25	1,25
Foncaixa Bolsa 55 Foncaixa Bolsa 62	4,52 3,33	-4,52 -2,66	-2,98 -0,79
Foncaixa Bolsa 63	5,18	-1,32	10,94
Foncaixa Dinero 6	601,01	0,00	-
Foncaixa Dinero77	13,47	0,01	0,19
Foncaixa Futuro 21 Foncaixa Internacional 1	6,86 0,35	0,11	0,52 1,67
Foncaixa Mixto 25	7,33	-0,18	-0,33
Foncaixa Mixto 28	7,33	-0,20	-0,32
Foncaixa Mixto 29	7,40	-1,69	0,22
Foncaixa Mixto 38	6,80	-2,21	-2,22
Foncaixa Mixto 42 Foncaixa Patrimonio 16	7,12 8,49	-1,69 0,05	0,17 1,11
MAPFRE	0,10	0,00	-,,
Fondmapfre Bolsa	18,08	-2,21	0,13
Fondmapfre Bolsa Europa	4,12	-3,93	-4,44
Fondmapfre Diversificac.	9,56	-2,40	-0,54
Fondmapfre Internacional Fondmapfre Rta. Mixto	953,73 7,20	0,14 -0,51	1,70 0,62
MORGAN STANLEY	1,20	-0,01	0,02
MORGAN STANLEY MS Ahorro	18,35	0,30	1,34
MS Bolsa	20,28	-3,66	-0,78
MS Bolsa Internacional	6,96	-5,16	-4,99
MS Bolsaplus	15,75	-3,30	-1,30
MS Dinerplus MS Divisa	1.408,16 8,45	0,05 -0,81	0,64 0,21
MS Euro Acciones	6,10	-3,39	-0,38
MS Euro Deuda	7,91	0,86	2,63
MS Euro Global	7,31	-0,87	0,88
MS Euro Seleccion	7,06	-2,80	1,09
MS Fondo MS Fondo 19	23,66 16,72	0,28 -1,27	1,52 0,32
MS Fondo 25	879,79	0,07	0,86
MS Fondos Agresivo	7,78	-2,74	0,68
MS Fondos Conservador	9,69	-0,66	1,48
MS Fondos Moderado MSS Asian Equity A	8,59 14,41	-1,70 -1,44	1,14 -4,06
MSS European Eq Growth B	7,90	-4,01	-5,39
MSS Global Brands A	29,79	-3,00	1,71
MSS Global Sm Cap Val A	19,13	-3,92	6,28
MSS Global Value Eq A	27,35	-3,32	0,92
SCH	4.50	2.70	4.00
Banesto Bolsas Europeas Banesto Dinero	4,53 15,41	-3,79 0,02	-4,92 0,31
Banesto Especial Dinero	7,34	0,08	0,98
Banesto Especial RF	7,83	0,34	1,76
Banesto Especial RV	5,15	-3,56	0,98
Banesto Fons. Cat. Mixt Banesto Mixto Extra	10,77 5,77	-0,36 -0,74	0,23 -0,65
Banesto Mixto Fijo 2	6,39	-0,24	-0,21
BCH Acciones	10,04	-4,08	-0,51
	1.792,23	0,05	0,69
BCH Fondimo 2 BCH Int. Acciones	1.177,73	0,06	0,68
BCH Int. Acciones BCH Interes Diario	88,42 7,75	-4,25 0,01	-1,21 0,11
BCH Internet	26,96	-10,34	
BCH Mixto Iberoamerica	74,08	-1,61	1,21
BCH Salud	40,60	-3,08	
BSN Banif Acc. Esp. BSN Banif Acc. Euro	25,83 5,43	-4,14 -3,81	-0,47 -4,34
BSN Banif Acciones Emerg.	55,10	-1,35	-2,74
BSN Banif Acciones Japon	261,04	-6,59	1,06
	1.818,45	0,05	0,79
BSN Banif SILA Extradinero Banesto	10,15 844,97	-2,31 0,08	3,36 0,66
Sant. A Eleccion	612,42	-0,35	0,86
Sant. Acciones	2,02	-3,80	-4,74
Sant. Acciones Europeas	11,18	-3,34	-1,34
Sant. Dinero FT.	1.260,35	0,05	0,55
Sant. Growth Sant. Indice	5,99 11,20	-0,04 -4,15	0,81 -0,38
Sant. Rentabilidad Europa	647,99	0,05	0,68
SCH Euroindice	5,77	-2,73	-1,57
SCH Japon	27,44	-6,49	2,30
SCH Mixto Renta Fija 90/10 SCH Selec.Fds Global	10,46 43,05	-0,12 -5,26	0,34 -3,35
Colon do Giordi	.5,50	5,20	2,00
Source:Morgan Stanley.	Tol - 004	11 64 24	
Source.Morgan Stanley.	101 9U I	TT 04 3 I	

Source:Morgan Stanley.	Tel.: 901 11 64 31	

FUDO OTOVY FO			
<b>EURO STOXX 50</b>	Close:	2.627,37	
Stock	Euros	Chg.%	Stock
Abn Amro	16,88	0,42	Koniinklig
Aegon	8,63	1,29	Konin Phi
Air Liquide	125,80	-0,16	L'Oreal
Alcatel Altshom	9,78	0,51	L.V.M.H.
Allianz AG	78,23	0,86	LAFARGE
Aventis	66,15	-0,23	Muench F
Axa	16,44	0,49	Nokia Hels
Basf	43,47	0,76	Olivetti &
Bayer AG	20,43	1,34	Repsol
BBVA	10,87	1,30	Royal Dut
BNP-Paribas	49,67	0,63	Rwe St
Carrefour	37,88	-0,39	Saint-Gob
DaimlerChrysler	33,68	-0,21	SAN
Danone	65,35	-0,91	San Paolo
Deutsche Bank	55,45	0,62	Sanofi
Deutsche Telekom	14,13	1,65	Siemens
E.ON-AG	57,56	-0,16	Societe G
Endesa	14,77	0,41	Suez Lyo
Enel SPA	6,23	0,16	TECOM IT
ENI ITL	16,59	-0,07	Telefónica
Fortis NV	17,46	-0,23	Total Fina
France Telecom	19,89	1,17	Unicredit
Generali Assic	21,17	0,09	Unilever C
Iberdrola	16,53	0,30	Vivendi (E
Ing Groep	19,29	-0,05	Volkswag
<u> </u>			

Chg: 0,39%		
Stock	Euros	Chg.%
Koniinkligje Ahold	5,62	0,72
Konin Philips	18,61	0,49
L'Oreal	56,30	0,18
L.V.M.H.	52,20	-0,67
LAFARGE	67,80	-0,44
Muench Rueck Nam	76,70	1,04
Nokia Helsinki	9,60	1,48
Olivetti & C	2,42	-0,04
Repsol	16,56	0,18
Royal Dutch	40,73	0,30
Rwe St	38,90	-0,38
Saint-Gobain	39,82	-0,23
SAN	7,89	0,51
San Paolo Imi	8,95	0,28
Sanofi	55,60	-0,36
Siemens	54,61	0,57
Societe Generale	68,50	0,74
Suez Lyonn Eaux	15,58	0,26
TECOM IT MOB	4,31	0,23
Telefónica	11,43	0,79
Total Fina	156,80	0,45
Unicredit	3,87	0,26
Unilever Cert.	48,45	-1,02
Vivendi (EX CGE)	20,16	0,60
Volkswagen Ag	31,25	-0,13

#### **CURRENCIES AND INTEREST RATES**

Currency per Euro	
US Dollar	1,233
Sterling Pound	0,675
Japanese Yen	135,560
Swiss Franc	1,535
Swedesh Crown	9,219
Danish Crown	7,436
Norwegian Crown	8,319
Canadian dollar	1,611
Austr.Dollar	1,724
NewZelandDollar	1,856
Polish Zloty	4,440
Hung.Floris	247,300
Eslov.Crown	40,145
Czech. Crown	31,488
Cyprus Pound	0,578
Eston.Crown	15,653

	-2004		A	vy nate
7 <u>5</u>	Banks			3,245
30	Saving Banks	;		3,362
35	Avg.Credit Ba	inks		3,307
19	CECA			4,625
36	Mibor			2,405
19	Euribor			2,404
11				
_				
<u>24</u>	MIBOR			
_		Misià	Màvim	Mínim
2 <u>4</u> 56	MIBOR Termini	Mitjà	Màxim	Mínim
24 56 40		<b>Mitjà</b> 2,04%	<b>Màxim</b> 2,05%	<b>Mínim</b> 2,03%
24 56 40 00	Termini			
24 56 40 00 45	Termini 1 setmana	2,04%	2,05%	2,03%
24 56 40 00	Termini 1 setmana 1 mes	2,04% 2,07%	2,05% 2,07%	2,03% 2,07%
24 56 40 00 45	Termini 1 setmana 1 mes 2 mesos	2,04% 2,07% 2,09%	2,05% 2,07% 2,09%	2,03% 2,07% 2,09%

MORTGAGE INTEREST RATE

#### SPANISH STOCKS IN THE WORLD

#### New York

Stock	Last	Min.Year	Max.Year	Prev.Close
Telefónica	42,33	34,80	51,67	42,09
BSCH	9,74	8,35	12,40	9,72
Repsol	20,37	16,32	22,58	20,27
Endesa	18,29	15,15	20,55	18,13
Cameco Corp	63,55	31,97	63,55	62,64
BBVA	13,42	10,21	14,55	13,22
Paris				

Stock	Last	Min.Year	Max.Year	Prev.Close
Telefónica	11,37	10,10	13,56	11,38
B. Popular	42,91	38,00	55,00	42,91
BSCH	48,99	19,45	54,50	50,10
Frankfurt				

Stock	Last	Min.Year	Max.Year	Prev.Close
Telefónica	11,39	10,11	13,55	11,42
Repsol	16,55	13,95	18,52	16,60
BSCH	7,70	6,51	12,20	7,20
BBVA	10,69	8,91	11,45	10,66

METALS		
Basic Metals \$/Tm.	Market	Price
Aluminium	London	1.709,00
Copper	London	2.846,00
Tin	London	8.990,00
Nickel	London	13.250,00
Lead	London	919,00
Zinc	London	976,00
Precious Metals \$/ounze	Market	Price
Gold	London	421,80
Palladium	London	326,00
Silver	London	8,10
Platimun	London	906,00
Crude Oil (euros)	Market	Price
Brent	London	43,75



At Morgan Stanley we keep on working for your peace of mind

Delegació a Girona: Av. Sant Francesc, 19, 2º. 17001 Girona. Ttl. 972 41 61 50. www.morganstanley.es

#### Thursday 19 August 2004

## SPORTS





## **Greek sprinters** exit games to minimise shame

Kenteris and Thanou offer apology to Greek people while protesting their innocence

Greece's top two sprinters pulled out of the Olympic Games Wednesday after inflicting six days of embarrassment on their country in a hide-and-seek contest with antidoping enforcers.

Costas Kenteris and team mate Katerina Thanou quit the competition protesting their innocence but apologizing to the Greek people. The International Olympic Committee said it would take no action and was therefore "no longer the authority responsible for issuing potential sanctions" related to the affair. Instead, it said it was passing the

case on to the world athletics governing body, the IAAF, "for potential sanctions."

The IAAF was asked to probe both athletes plus coach Christos Tzekos, as well as Greek officials, over the missed tests. "With a sense of responsibility and national interest I am retiring from the Olympic Games," said Kenteris. "I was never notified to go to the Olympic Village to take the test," he said. But he divulged no more about the mystery motorcycle crash that night which put the two in hospital seclusion, beyond the reach of Olympic officials.



IOC legal advisor François Carrard at a press conference yesterday concerning Greek sprinters Kenteris and Thanou / AP



#### Dutch, American win

Pieter van den Hoogenband of the Netherlands (photo) won the Olympic gold medal in the men's 100 metres freestyle yesterday. Michael Phelps won the 200 metre butterfly and helped his American team mates to win the 800 metres freestyle relay. Poland's Otylia Jedrzejczak won a gold medal in the women's 200 metres butterfly at to become Poland's first Olympic swimming champion.



#### Hamilton wins gold

American Tyler Hamilton won the men's cycling time trial yesterday. Viatcheslav Ekimov, the defending champion, took the silver and Bobby Julich claimed the bronze, with German favourite Jan Ullrich only seventh. In the women's time trial, Leontien Zijlaard-van Moorsel of the Netherlands won the gold while Spain's Joane Somarriba (photo) finished in seventh place.



#### Russian takes gold in women's shot put

Russia's Irina Korzhanenko won the first track and field event of this year's edition, taking gold in the women's shot put with the ancient Greek ruins surrounding her. The 30-year-old threw a season's-best 21.06 meters while Cuba's Yumileidi Cumba claimed the silver. The shot put is the only event taking place in the 2,500-year-old Olympia stadium.

#### Alonso may play for Liverpool this weekend if deal finalised in time

Liverpool hope to complete the signing of for," Alonso said. "Liverpool also showed Real Sociedad midfielder Xabi Alonso by more interest (in signing me) than Mathe weekend, manager Rafael Benitez drid." said on Wednesday.

"We hope to finish our conversations about signing Alonso this week," Benitez said at a news conference shortly after new signing Antonio Nuñez was injured in his first training session. "I'm not sure when the transfer will be completed. It is near -- we hope before the weekend but I'm not sure he will be able to play on

"Liverpool is one of those clubs that all players dream about being able to play

Definitely unavailable will be Nuñez after he twisted his left knee in training and has suspected ligament damage. The former Real Madrid midfielder, signed on Tuesday as part of the deal that took striker Michael Owen in the opposite direction, was expected to play for the reserves on Wednesday and feature against Manchester City in the Premier

"We are all desperately disappointed for Antonio because this injury has come

at such a bad time for him and he is understandably gutted," Liverpool spokesman Ian Cotton told the club's website. "We will know more about his injury on Thursday afternoon."

While the Nuñez injury is a blow for Benitez, his squad should be bolstered by the expected arrival of Alonso. Real Sociedad said on Tuesday they had agreed to sell the Spainish player and Spanish media reported that Liverpool had made a bid of 16 million euros for the 22-yearold. "He will be a very good midfield player for us. He will give us more possibilities in the midfield alongside Didi Hamann, Steve Gerrard and Igor Biscan," said Benitez. "Xabi is very clever. He is good with long passes and short passes. He has more skill than strength. He is intelligent and will play well."



Xabi Alonso said that Liverpool were more interested in signing him than Real Madrid

## WHAT'S ON

THURSDAY

#### **Concerts**

#### BARCELONA

- ► Apolo. Deep-house concertby DJ Harry Callahan and DJ 2D2. At 12:30 am. Nou de la Rambla, 113.
- ► Barcelona City Hall. Hip hop, funk concert by DJs Eddie Saïd and Fanatik. At 12:30 am. Rambla Catalunya, 2-4.
- ► Carrer Bruniquer. Jazz concert by Ivanow jazz Group. As part of Festa Major de Gràcia. At 11:00 pm.
- ► Carrer Joan Blanques de Baix. Concert by Tandoori Lenoir. As part of Festa Major de Gràcia. At 10:30 pm.
- ► Carrer Joan Blanques de Dalt. Concert by Lucki Guri Quintet. As part of Festa Major de Gràcia. At 11:00 pm.
- ► Carrer Martínez de la Rosa. Concert by Nelson & Grinyo. As part of Festa Major de Gràcia. At 10:00 pm.
- Carrer Martínez de la Rosa. Concert by Dani Flaco Band. As part of Festa Major de Gràcia. At 11:00 pm.
- ► Carrer Mozart. Blues concert Blues Txues. As part of Festa Major de Gràcia. At 10:00 pm. ► Carrer Mozart. Traditional music concert by Foktreubanya. As part of Festa Major de Gràcia. At 11:45 pm.
- ► Carrer Mozart. Rock concert by La Cobasky.
  As part of Festa Major de Gràcia. At 1:15 am.
  ► Carrer Reig i Bonet. Pop, rock and soul con-
- ► Carrer Reig i Bonet. Pop, rock and soul concert by La Banda Puig. As part of Festa Major de Gràcia. At 11:00 pm.
- ► Carrer Tordera. Salsa concert by Clave and Compás. As part of *Festa Major de Gràcia*. At 12:00 am.
- ► **Jamboree**. Jazz concert by Perico Sambeat Sextet. At 11:00 pm. Plaça Reial, 17.
- ► Jazz Sí Club. Cuban music concert by Palosanto, with María Elena. At 9:00 pm. Requesens, 2.
- ► La Boîte. Rock, blues concert by Eric Sardinas. At 12:00 am. Diagonal, 477.
- ► La Cova del Drac. Jazz concert by Ramón Cardo & Joan Soler Quartet. At 11:00 pm. Vallmajor, 33.
- ►La Paloma. Concert by La Gardenia Blanca. At 6:00 pm. Carrer del Tigre, 27.
- ►La Paloma. Concert by Professor Angel Dust & De Lippo. Visuals by VJ Ulises and VJ Panagua. At 12:00 am. Carrer del Tigre, 27. ►La Terrazza. Funky, deep-house concert by
- Mauricio Avilés. At 12:00 am. Poble Espanyol. ►London Bar. Latin pop concert by Saira. At 12:30 am. Nou de la Rambla. 34.
- ►Los Tarantos. Flamenco concert by Tío Carlos. At 8:30 pm. Plaça Reial, 17.
- ► Moog. Concert by DJs BVS and Juan B. At 1:30 am. Arc del Teatre, 3.
- ► Otto Zutz. Concert by DJs Neu Amklassiker and Collectivo Concuerda. As part of *The Edge Club*. At 12:30 am. Lincoln, 15.
- ► Plaça del Sol. Balearic Islands music concert by For if the Flies, Morning Groove, Gaia and Nerea. As part of Festa Major de Gràcia. At 10:30 pm
- ► Plaça Rius i Taulet. Rumba concert by Dijous Paella and Andreu El Rumbero. As part of Festa Major de Gràcia. At 10:30 pm.
- of *Festa Major de Gràcia*. At 10:30 pm. ► **Sala New York**. Concert by DJ Gaspar Artuña. At 12:00 am. Escudellers, 5.
- ► **Teatre de l'ACIDH**. Concert by Rama 1/2 and DJ Nubla. As part of *Festa Major de Gràcia*. At 11:00 pm. Milà i Fontanals, 49.

#### BEGUR

► Pati de les Escoles Velles. Carmen Amaya: la última noche. Flamenco show by Cia. Eva Santiago. Agust 19th and 20th. At 10:30 pm.

#### Recommended | MARCELA TOPOR



#### **Exhibition on Confucius' doctrine at CaixaForum**

• The exhibition *Confucius*, at CaixaForum, shows the doctrine of the Chinese philosopher born in 551 B.C. in more than 120 artefacts and documents of enormous historical and artistic value, mainly coming from the Museum of Shandong - Confucius' home province - and the Musée Guimet, from Paris. The exhibition is organised into seven sections and begins with

an introduction to the feudal Chinese society, and how Confucius' teachings transformed and influenced society until it became the official religion in China in the second century B.C. The exhibition is closed by a presentation of the spread of this doctrine in the Far East and its influence on European philosophy. Avda. Marqués de Comillas, 6-8. Tel. 476 86 00.

## Jazz and bolero concert at Museu Deu in Vendrell

• The Museum Deu of Vendrell will offer tonight at 8:00 pm a jazz concert by Sussi Castellet Group, a familiar name at the International Jazz festival of Tarragona. The vocalist Sussi Castellet, Josep Maria Domènec (piano), Ramon Teixidor (battery) will perform a deep and mature blend of jaz, bossa nova and boleros, with a clear respect for tradition. The band's album Plays Ellington (2000) is a tribute to the great Duke Ellington. The entrance is free.

## Senza Tempo combines theatre and dance at Forum

● The show *El bosque de Marcela* combines theatre and dance, with games as the focal point. The company Senza Tempo has been producing performances for both theatres and street venues, which are usually a refined mixture of theatre, dance, poetry and surrealism which will charm and engage the audience emotionally. The show will be on until 23 August at Auditorium Park. There are three performances a day, at 17:45, 20:00 and 23:00 pm.

#### CAMPRODON

▶ Pont Romànic. Havaneres concert by Pescadors de l'Escala. At 10:00 pm.

#### CASERE

- ► Església de Santa Maria Magdalena. Catalan and Spanish lied concert. As part of *Cicle de Concerts d'Estiu de Caseres*. At 8:30 pm. CASTELLBISBAL
- ► Avinguda Gaudí. Concert by The Bon Scott Band. At 11:00 pm.
- ► Plaça del Joc. Jazz concert by The Amazing Funklab Quartet. At 12:00 am.

#### ELVENDRELL

- ► Auditori Pau Casals. Children choir concert by Tölzer Knabenchor. As part of *Festival de Música Pau Casals*. At10:30 pm.
- ► Museu Deu. Jazz concert by Sussi Castellet Grup. At 8:00 pm.
- ► Centre Bonastruc ça Porta. Iberian traditional music concert by Paco Diez. At 10 pm. L'ALEIXAR
- ► Paròquia de Sant Martí Bisbe. Organ concert by Roberto Fresco. As part of *Cicle de Concerts d'Orgues de Catalunya*. At 10 pm. LAROCA DEL VALLÈS
- ► La Roca Village. Concert by Anna Luna, Sabine and Virginia Martinez. At 7:00 pm.

  MATARÓ
- ►Lasal. Concert by DJ Elbee Bad. At 11 pm.

  MONT-ROIG DEL CAMP
- ► Les Nits de Bonmont. Jazz concert by Jazz Antic. At 9:00 pm.

#### PALAFRUGELL

► Jazz Club La Guitarra. Concert by jazzcare Trio and guest artists. At 11:00 pm.

#### ALAMÓS

▶Teatre La Gorga. Concert by Mònica Orpí, soprano, Susanna Puig, soprano, Lluís Guinovart, violin, Carles Puig, violin, Esther Ramos, piano, and Marta Alsina, piano. At 10:00 pm.

#### PALAU-SAVERDERA

- ► Sant Joan de Palau-saverdera. Brandenburg concerts by Bach Ensemble. As part of Festival de Música de l'Albera. At 10 pm. PLATJAD'ARO
- ▶ Passeig Marítim. Concert by Agustín Aspa and Habana band. At 12:00 am.

#### SANT FELIU DE GUÍXOLS

► Casa Iria. Concert by Jordi Ortega, cello, and Lluís Gonzàlez, piano. As part of Festival Internacional de la Porta Ferrada. At 8:00 pm.

#### SANTA CRISTINA D'ARO

► Església Parroquial. Concert by Sestetto Leonardo. As part of Festival Internacional de Música de Cambra. At 9:00 pm.

#### TERRASSA

▶ Pati de la Casa Baumann. Tango Concert by Maquetango, Laburotorio de Tango. As part of *Terrassa de Nit*. At 10:00 pm.

#### TORDERA

▶Plaça de l'Església. Havaneres concert by PortBo. At10:00 pm.

#### TORREDEMBARRA

▶Plaça del Castell. Celtic music concert by Birkin Tree. At 11:00 pm.

#### TORROELLA DE MONTGRÍ

- ►Església de Sant Genís. Concert by II Giardino Armonico, with Giovanni Antonini, conductor, and Núria Real, soprano. At 10:30 pm.
- VILAFRANCA DEL PENEDÈS
  ► Cal Figarot. Concert by Carlos Bannik, cover. At 11:00 pm.

#### **Dance**

#### BARCELONA

►Espai de la Dansa. Dance performance by Comodin A4. As part of Festa Major de Gràcia. At 10:30 pm.

#### Children

#### BARCELONA Diago dol

- ► Plaça del Nord. La màgia de la vida, children's play by Companyia Xicana. At 6:00 pm. GIRONA
- ► Biblioteca Ernest Lluch. Peix peixet, children's stories told by Va de Contes. At 6:00 pm. ► Museu del Cinema. Animation film screening Animac mòbil 2004. At 5:30 pm.

#### Theatre

#### BARCELONA

➤ Artenbrut Teatre. Élvino en un barco, by Cia. Wai. Thurs to Sat 9:00 pm. Sun 6:00 pm. Check for tickets. Until August 29th. Perill, 9. ➤ Carrer Martínez de la Rosa. Theatre performance by Els Mullats. As part of Festa Major de Gràcia. At 5:00 pm.

#### **CULTURAL CENTRES**

#### BARCELO

Articket. www.articketbcn.es

**MACBA** (Museu d'Art Contemporani de Barcelona). Plaça dels Àngels. Tel. 93 412 08 10. <u>www.macba.es</u>

CCCB. (Centre de Cultura Contemporània de Barcelona). Montalegre 5. Tel. 93 306 41 00. www.cccb.es

Fundació Joan Miró. Parc de Montjuïc, s/n. Tel. 93 443 94 70. www.bcn.fjmiro.es

Fundació Antoni Tàpies. Aragó 255. Tel. 934 870 315.

www.fundaciotapies.org

Palau Robert (Catalan Information Centre) aims to provide all the information needed to enable residents and visitors alike to get to know Catalonia. Passeig de Gràcia, 107. Tel. 93 238 80 91.

www10.gencat.net/probert/angles

**Gran Teatre del Liceu** (Opera House). La Rambla, 51-59. Tel. 93 485 99 00. www.liceubarcelona.com.

L'Auditori. Lepant, 150. Tel 93 247 93 00. L'Auditori, opened in 1999, is the city's new cultural complex in Barcelona and one of the most popular musical venues in the country. <a href="https://www.auditori.org">www.auditori.org</a>

Museu Picasso. Montcada, 15-23. Tel 933196310. www.museupicasso.bcn.es

**La Pedrera** (Casa Milà). Provença, 261 Tel 902 400 973.

**Museu d'Història de Catalunya.** Pl. de Pau Vila, 3 (Palau de Mar). Tel. 93 225 47 00 | 93 225 47 26 | 93 225 47 32. www.mhcat.net

Museu Egipci de Barcelona (Egyptian Museum). Valencia, 284. Tel. 93 488 01 88. www.fundclos.com

MNAC (Museu Nacional d'Art de Catalunya). Palau Nacional, Parc de Montjuïc. 93 622 03 76. www.mnac.es.

**Museu Marítim**. Av. de les Drassanes s/n. Tel. 933 429 920. www.diba.es/mmaritim/english/index.htm

Teatre Nacional de Catalunya. Pl. de les Arts, 1. Tel 933 06 57 06. Ticket sales: 902 33 22 11 or www.servicaixa.com

Caixafòrum. Avda. Marqués de Comillas, 6-8. Tel. 93 476 86 00.

#### Sagrada família. www.sagrafafamilia.org

Museu del Ferrocarril (Railway Museum). Pl Eduard Maristany, Vilanova i la Geltrú. 93 815 84 91. www.ffe.es/vilanova

#### GIRONA

**Museu del Cinema**. C/Sèquia, 1, 17001 Girona. Tel. 972 412 777. www.museudelcinema.org

**Museu del Call.** C/Força, , 8, 17004 Girona. Tel. 972 21 67 61. callgirona@ajgirona.org.

Centre Cultural Caixa de Girona. C/Ciutadans, 19 17004 Girona Tel. 972 20 98 36.

www.fundaciocaixadegirona.org/cultura

Museu Dalí. Opened in 1974, The

Museu Dalí contains the broadest range of the artistic career of Salvador Dalí, from his earliest works and his creations within the Surrealist movement up to his last works. Tel. 972 677 500. www.salvador-dali.org

#### TARRAGONA

Museu Nacional Arqueològic de Tarragona. Plaça del Rei, 5 (Tarragona).

Very important archaeological collection from Tarraco, the capital of Roman Spain. Tel 977 23 62 09. www.mnat.es

▶Teatre Nou Tantarantana. Diktat, by Enzo Corman. Wed to Sat 9 pm, Sun 7 pm. Until August 22nd. Tickets: 13-16 euros. Flors, 22. ►Versus Teatre. Play The backroom by 4D Produccions. Wed to Sat 10:30 pm. Sun 8:30 pm. Until August 29th. Tickets: 16 euros. Cas-

#### tillejos, 179. CASTELLBISBAL

- ► Casal Cultural i Recreatiu. Bufaplanetes, soap bubble show by Pep Bou. At 10:30 pm. **FIGUERES**
- ▶Plaça Josep Pla. Se fue con un extraño y no perdí una hija, gané un cuarto de baño, play by Cia. Ducomics. At 10:00 pm.

#### **SANTA SUSANNA**

- ▶Espai Jardí de la Masia Can Ratés. Antoii, como lo dijo Hamlet, theatre and circus show. As part of Festival Shakespeare. At 11 pm.
- ►Auditori Melià Sitges. Mamááá!!!, with Joan Pera and Paco Morán. At 10:45 pm.

#### **Miscellaneous**

#### BARCELONA

- ▶CCCB. Gandules '04. DJ sessions and film screenings. At 8:00 pm. Montalegre, 5.
- ▶Centre Cívic Fort Pienc. Documentary screening Bowling for Columbine. Dir.: Michael Moore. At 10:00 pm. Alí Bei, 109.
- ► Museu del Cinema. Screening of a selection of the best "making off" documentaries. From 10:00 am to 8:00 pm.

#### **Exhibitions**

#### BARCELONA

- ►CaixaForum. Exhibition Estarem segurs mentre tot es mogui by Doug Aitken. Until September 26th. Av. Marquès de Comillas, 6-8.
- ►CaixaForum. Exhibition Absència pública. by Javier Peñafiel, Until October 3rd, Closed on Mondays. Av. Marquès de Comillas, 6-8.
- ►CaixaForum. Un proyecto para la colección by Jorge Pardo. Until November 7th.
- ►Centre d'Art Santa Mònica. 16 factures, by Maria Eichhom. Until September 26th. Rbla. Sta Mònica, 7.
- ►Casa Àsia. Orient i Occident a l'Índia dels segles XX i XXI. Daniélou. Santiniketan. Tagore. Until October 20th. Diagonal, 373.
- ►CCCB. Exhibition Pascal Comelade i la seva orquestra d'instruments de joguina. 36 toy instruments. Until August 22nd. Montalegre, 5.
- ► Centre Cultural Caixa Catalunya. El Cos i el cosmos. Art escultòric del Mèxic precolombí. Until October 10th. Provença 261-265.
- ► Centre d'Art Centre Mònica. Apparent Phenomena, by Joao Tabarra. Until September 26th. Rbla Santa Mònica, 7.
- ► Centre d'Art Santa Mònica. Exhibition Borrowed Scenery (enriched seminaturalistic enclosure) by Florian Göttke. Until September 26th. Rambla Santa Mònica, 7.
- ►Centre d'Art Santa Mònica. Mudo (amb drippings sonors de Vacca) by Pep Duran. Until September 26th. Rbla. Santa Mònica, 7.
- ►Col·legi d'Arquitectes. Photograph exhibition La primera mirada. Until September 15th. Placa Nova. 5.
- ▶Fundació Joan Miró. Manifest groc. Dalí, Gasch, Montanya i l'antiart. Until September 26th. Tickets: 3.6 euros. Parc de Montiuïc. ▶Institut Francès. Boyzone. Imatges del cos, by Clarisse Hahn. Until September 22nd.
- ►MACBA. Arte y utopía: la acción restringida. Works by Picasso, Braque, Duchamp and Rauschenberg. Until September 12th. Tickets: 4-7 euros. Pl. Àngels, 1.
- ►MNAC. Festins, rituals, cerimònies. Bronze works from Shangai, Tickets: 4.20 euros, Until September 12th. Palau Nacional de Montiuïc.
- ► Museu d'Arqueologia. D'Hèrcules a Super*man.* Gods and heroes of the Greek and Roman mythology. Until November 1st. Tickets: 2,40 euros. Pg. Santa Madrona 39-41.
- ▶Palau de la Virreina. El primer Eros. Àfrica, Amèrica i Oceania. Until October 31st. La Rambla, 99.
- ▶Palau Moja. Catalunya, país de trobada. Until October 3rd. Portaferrissa 1.
- ▶Palau Robert. Mercats de la Mediterrània. Until August 31st.

#### CADAQUÉS

►Galeria Cadaqués Dos. Photograph exhibition Dream of Venus. Until September 5th.



#### Galicia's music with Mercedes Peón

• One of the not-to-be-miss performances at the Forum is taking place tonight: Mercedes Peón is one of the most representative and popular voices of Galician music. She will perform accompanied by five musicians on Marina Stage, at 11:30 pm. Born in La Coruña in 1967, she innovated traditional music of Galicia after recovering it from the most remote parts of the land. In this way she prevented the unwritten traditional music from being lost forever. Mercedes Peón is skilled in several traditional intruments such as gaita (Galician bagpipe), and percusion instruments, such as the drum, the pandereita and the pandeiro (types of tambourines). • M. TOPOR

►Galeria Marges U. Exhibition Llum 2004. Dalí. Until September 1st.

#### **EL VENDRELL**

►Fundació Apel·les Fenosa. Vieira da Silva-Arpad Szenes-Fenosa. Until September 30th. ►Museu Deu. Engraving exhibition Goya. Gravats: capritxos i desastres. Until Septem-

#### ber 12th. **FIGUERES**

- ►Museu del Joguet de Catalunya. Exhibition Els vint primers anys de Salvador Dalí. Until September 30th.
- ►Museu Empordà. Exhibition El País de Dalí, as part of Year Dalí. Until August 29th.
- ►Espai del Museu d'Art. Temporary exhibition Senyals, directed by Marleen Kars. Until September 5th.
- ▶Fontana d'Or. Viure a Palau a l'Edat Mitjana, segles XII-XV. Until September 19th.
- ►La Cova. Col·legi d'Arquitectes. Biopolis, building nature. Until September 13th.
- ►Museu d'Art. Exposició de cartells. Until September 19th ►Museu d'Història. Santos Torroella. Entre
- l'art i la poesia. Until October 10th. ►Museu d'Art. El llegat del Pop Art a Catalu-
- nva. Until September 12th.
- ►Museu del Cinema. Dalí i les il.lusions (òptiques). Tues to Fri 10 am-6 pm. Until Sept.

#### MATARÓ

- ►Museu de Mataró. Exhibition on Dalí's works. Until October 24th.
- ►Museu de Mataró. Exhibition Salvador Dalí. Lletres i ninots. Until October 24th.

#### PALAFRUGELL

- ►Fundació Pla. Exhibtion Salvador Dalí, Josep Pla: coincidències. Until November 28th. PERALADA
- ▶Centre Cultural Sant Domènec. Imatges ambigües... Mirades joves sobre Dalí. Until August 29th.

#### SANT CUGAT DEL VALLÈS

►Canals Galeria d'Art. Exhibition Un món proper, un món divers by various artists from Italy, Belgium, Andorra and USA. Weekdays, 5 to 8 pm. Sat 11 am to 2 pm and 6 to 8 pm. Until August 30th.

#### SANT FELILI DE GLIÍXOLS

►Museu d'Història de la Ciutat. Girona i la Costa Brava, photograph exhibition by Francesc Català-Roca. Until August 29th.

#### TARRAGONA

▶Fórum Provincial. Exhibition Romanorum Vila. The exhibtion can be visited until Septem-

- ▶Fòrum Provincial (Pretori romà). Vita Romani. Vida dels Romans. Pictures by Peter Connolly, Until September 30th.
- ►Museu Arqueològic. Exhibition Moonlight, by Valentin Vallhonrat. Until August 29th. ►Museu d'Art Modern de Tarragona. Exhib-
- ition Biennal d'Art 2004. Until August 29th. ▶Refugi 1. Moll de la Costa. Atapuerca i l'evolució humana. Until September 5th.
- ▶Sala d'Exposicions de Caixa de Tarragona. Exhibition Els quatre elements, by Apel·les Fenosa. Until September 17th.

#### TORTOSA

►Galeria del Quadre. Works by Picasso, Miró, Dalí, Tàpies, Clavé, Todó, Guansé... Open Monday to Saturday.

#### **Guided tours**

►Museu d'Història de la Ciutat. Una ciutat amb història, dramatised guided tour by Debòlit Teatre and Artemis. Every Tuesday and Thursday until September 7th. At 10:00 pm.

- ▶Guided tours to the port and Museu de la Pesca. Everyday until August 31st. Mondays in English. Tuesdays in German. Thursday in French, Friday in Catalan.
- ►Museu de la Pesca. La ruta marítima Josep Pla. Excursion on typical Catalan boat. Everyday until August 31st. At 10:30 am.

#### TARRAGONA

▶Tarragona Romana. Guided tours to old Roman quarters of the city, organized by ITIN-ERE. Until September 15th. Tel. 977 23 96 57.

#### **Forum site**

#### CAFÉ-CONCERT-TÉ

▶Piru Gabetta. Tango as a synthesis of a unique fusion of cultures coming together in

the port of Buenos Aires at the dawn of the 20th century. Until August 22nd. Three performances daily. Site: Haima.

#### MUSIC

- ▶Azarbe. Azarbe are now unhesitatingly regarded as a key point of reference within Spanish folk music. Until August 20th. At 4 pm. Site: Haima Stage.
- ▶Frank Trax. Concert by DJ Frank Trax. At 10:30 pm. Site: Photovoltaic Terrace.
- ► Laurence Revey. Laurence Revey presents her new album, "Le creux de fées - Le Cliot di Tserafouin", which harmoniously range from traditional music to electronic remixes. August 19th. At 10:30 pm. Site: Haima Stage. ▶ Mercedes Peón. Mercedes Peón is one of
- the most powerful performers on the Galician folk music scene, offering an innovative sound accompanied by five musicians. August 18th and 19th. At 10:30 pm. Site: Marina Stage. **PERMANENT PERFORMANCES**
- ► Move the World (Omkarakala), by Hansel Cereza and Alfons Flores. Everyday at sunset. ▶ Fantòtems. A great game of questions that are difficult to answer about life, the planet and people. Until September 26th. Site: Pangea Island.
- ▶Day Parade Higroma. A daytime parade of giant invertebrates. Site: Itinerant.
- ► Night Parade Summer Night's Dream, by Sèmola Teatre. It represents the conflicts of daily life. Site: Itinerant.
- ▶The Giant of the Seven Seas. A show by La Machine and Escarlata Circus. Site: Large Auditorium. Two to four performances daily.
- ▶ The Memory Tree, a project by Els Comediants. Site: Auditorium Park Area. Two to four times daily.

#### STREET PERFORMANCES

- ►Le Manège d'Andréa. Built under the supervision of François Delarozière, the Eureka carousel quarantees anyone who chooses to climb aboard an extraordinary journey. Until September 26th. Site: Convention Center Boulevard
- ►Maasi. Maasi (water in Macua language) is a show that fuses dance, acrobatics, percussion and clowning in a way that makes going to fetch water an entertaining, madcap game. Until August 26th. Five performances daily. No shows on Friday. Site: Park Wharf.
- ► Montando Pollos The Fools Militia. Montando Pollos raises questions taken from our daily lives, questions about issues such as consumption, politics and law. The answers are offered through a series of actions carried out by Fools Militia by means of a veritable weapon of mass destruction; humor, Until August 22nd. Site: Talismans Plaza.
- ►Annibal. A joyful, festive parade, open to audience participation. Until September 29th. Checkforschedule.

#### Forum in the city

#### **EXHIBITIONS**

- ▶At War. The exhibition is focused on the different stages of a conflict. Until September 19th. Tickets: 3-4 euros. CCCB.
- ▶Ethnic. An ongoing exhibition of ethnographic material from the collections of Barcelona's Museum of Ethnology. Until September 24th. Museum of Ethnology
- ▶Ladies of the Nile. Women and Goddesses of Ancient Egypt. One of the most extraordinary features of the Nile civilization, throughout its history, is the active and decisive role played by women. Until September 26th. Egyptian Museum of Barcelona.
- ►Objects/Subjects. A Barcelona design perspective. Museum of Decorative Arts. Design and its importance as a revitalizing process. Curators: Enric Franch and Joan Antón Benach. Until December 31st
- ▶ i ne Exploding City. Recent territorial trans formations in the urban regions of southern Europe. Until September 11th. Col·legi d'Arquitectes de Catalunya.

#### MUSIC

►Ashwini Bhide Deshpande. Indian classical vocal music concert by Ashwini Bhide Deshpande, the most important artist in the Jaipur-Atrauli tradition of Khyal singing. As part of the concert series A long jourmey from East to West, Festa Major de Gràcia. August 19th. At 10:00 pm. Site: Oratori de Sant Felip Neri. Carrer del Sol, 8.

### **USEFUL NUMBERS**

National railway	902 240 20
Traffic	900 123 50
Directory Inquiries	1181
International Directory Inquiries	1182
Citizens Advice	01:
Weather Forecast	935 676 09
Aids Helpline	900 21 22 2
Alcoholics Anonymous Inf	616 684 33

#### **EMERGENCIES**

Emergencies (Fire, Ambulance,	
Police and all other emergencies)	112
Police (Mossos d'Esquadra)	088
Fire Brigade	
Police (Guardia Urbana)	092

### CONSULATES

GUNSULATES
Australia93 490 90 13
Gran Via de Carles III, 98, 9è <b>Austria</b>
Austria93 453 72 94
C/Mallorca 214, àtic 1 <sup>a</sup> Belgium93 467 70 80
Belgium
C/Diputació, 303, 1r, barcelona@diplobel.org
C/Elisenda de Pinós, 10, bcncon@sefes.es
China
Av Tihidaho 34 08002
Av. Tibidabo, 34, 08002  Denmark
Rambla Catalunya 33, 3r 1 <sup>a</sup> ,
Rambla Catalunya 33, 3r 1 <sup>a</sup> , <b>Finland93 443 15 98</b>
C/Puig i Xoriguera, 17 France93 270 30 00
France93 270 30 00
Ronda Universitat, 22 B, 4t, info@consulfrance-barcelone.org
Germany93 292 10 00
Passeig de Gràcia, 111, 1r, consalem_bcn@inicia.es
Holland93 363 54 20 Av. Diagonal, 601, 4t, nlgovbar@intercom.es
India93 212 09 16
C/Tendor Roviralta 21-23
C/Teodor Roviralta, 21-23 Ireland93 491 50 21
Gran Via Carles III, 94 .10è 2ª, cons.irl@webcat.es
Italy93 467 73 05 C/Mallorca, 270, 1r 1ª, cgbarsegreteria@infonegocio.com
C/Mallorca, 270, 1r 13, cgbarsegreteria@infonegocio.com
Janan 93 280 34 33
Av. Diagonal, 662-664, 3r ( edifici Planeta)  New Zealand
New Zealand93 209 03 99
Travessera de Gràcia, 64, 2n 2ª, avolta@bufetevolta.com
Morocco
C/Bejar, 91, belkhalfi@hotmail.com Norway93 237 54 45
C/Balmes, 184, 5è 2ª, cons.gral.bcna@terra.es
Pakistan
C/Còrsega , 366 àtic
C/Còrsega , 366 àtic Russia
Av. Pearson, 34,
Sweden93 488 25 01
C/Mallorca, 279, 4t 3 <sup>a</sup> , gkbarcelona@mail.com
Switzerland93 490 06 50
Gran Via de Carles III, 94, 7è, vertretung@bar.rep.admin.zh
South Africa93 506 91 00 Parc Empresarial Mas Blau II, C/Alta Ribagorça, 6
Parc Empresariai Mas Biau II, C/Aita Ridagorça, 6  UK
Av. Diagonal, 477, 13è, barcelonaconsulate@ukinspain.com
US
0033 200 22 21

#### **AIRLINES** ww.easyjet.com .902 299 992 www.basigair.com. .902 114 478 www.ryanair.com www.iet2.com .902 020 264 www.virgin-express.com. ..902 888 459 .93 378 78 78 www.hapag.lloyd.com vww.britishairways.com .902 111 333 www.lufthansa.com .900 303 020 www.alitalia.com .902 100 323 www.klm.com 902 222 747 ..902 400 500 www.iberia.com www.airfrance.com .901 11 22 66 BARCELONA

Passeig Reina Elisenda, 23. consulbarcel@state.gov

#### Lost Property Barcelona El Prat airport .93 298 38 38 ..902 405 040 **Euro Lines** .93 306 88 00 **Bus Station** ..902 260 606 .93 295 91 05

93 481 00 85 Taxis **Duty Pharmacies** .93 481 00 60 Electricity 900 77 00 77 Water .900 700 720 .900 750 750 Telefónica .1002 ost/Stolen credit cards .91 581 18 11 **Barcelona Tourist Office** .906 301 282 Catalunya Tourist Office .93 238 40 00

GIRONA	
Bus station Girona-Costa Brava Airport Ryanair Taxi Girona Tourist Office	972 212 319
Girona-Costa Brava Airport	972 186 600
Ryanair	972 062 010
Taxi Girona	972 203 377
Tourist Office	972 22 65 75

TARRAGONA

.93 290 36 99

Women's Helpline

977 22 91 26
977 23 21 43
977 24 52 03
977 22 14 14
977 77 98 00
901 166 658
977 259 462

ELLIDA	
Taxis	972 20 30 50
Bus Station	973 268 500
High Speed Railway	902 24 02 02
Tourist office	902 25 00 50

#### Film | M. TOPOR / J. CAMPS

#### Open water

• Solitude and anguish for everything we cannot see and control are maybe the most inherent fears of human beings. This is precisely what the director Chris Kentis exploits in *Open waters*, his second low-budget film newly released at the Sundance festival. It is a tale of survival, which reminds us how fragile and vulnerable we are in relation to the vast and indiscriminant power of nature. Daniel and Susan are a yuppie couple on holiday on a Carribean island,



The two scuba-divers are abandoned in the middle of the Atlantic

Films showing in original version in Barcelona

where they go on an underwater tour of the reef. But they are accidentally left behind by the distracted crew, in the middle of the Atlantic, in shark-infested waters, with no hope of survival. Described by critics as the best shark movie since Spielberg's Jaws, and quite similar to The Blair Witch Project, Open Water is partly based on a true story. The director makes the film seem credible by using easy resources such as filming at water level or using a handheld camera, just like non-professionals do. However, the best of the movie is the physical and psychological evolution of the main actors Blanchard Ryan and Daniel Travis.

#### Catwoman

USA, 2004. Dir.: Pitof. With: Halle Berry, Benjamin Bratt, Sharon Stone, Lambert Wilson, Frances Conroy, Alex Borstein. Patience Philips is a shy, sensitive artist who can't seem to stop apologizing for her own existence, working as a graphic designer for a gigantic cosmetics company on the verge of releasing a revolutionary anti-ageing product. When Patience inadvertently happens upon a dark secret her employer is hiding, she finds herself in the middle of a corporate conspiracy. What happens next changes Patience forever. In a mysitical twist of fate, she is transformed into a woman with the strength, speed, agility and ultra-keen senses of a cat. With her newfound prowess and feline intuition, she becomes Catwoman, a sleek and stealthy creature balancing on the thin line between good and bad.

#### Fahrenheit 9/11

USA, 2004. 112'. Dir.: Michael Moore. Through facts, documents and interviews, the film criticises George W. Bush and the war in Iraq. Michael Moore explains how President Bush acted after the 9/11 terrorist attacks in New York, and how later he manipulated the facts to serve his wealthy bankers' corrupt ambitions.

#### **Home on the Range**

USA, 2004. 70'. Dir.: Will Finn, John Sanford. With: Cuba Gooding Jr., Roseanne Barr, Steve Buscemi, Randy Quaid. When Alameda Slim, a greedy outlaw, schemes to take possession of the "Patch of Heaven" dairy farm, three determined cows, a karate-kicking stallion named Buck, and a colourful corral of critters join forces to save the farm in a wild quest. Braving bad guys and the rugged western landscape, this unlikely assortment of animals risk their hides and match wits with a mysterious hunter named Rico in a high stakes race to capture Slim and collect the reward money.

#### I, Robot

USA, 2004. 115°. **Dir.**: Alex Proyas. **With:** Will Smith, Bridget Moynahan, Alan Tudyk, James Cromwell, Bruce Greenwood. Set in 2035 Chicago, "robotophobic" Police Detective John Spooners investigates the murder of Dr. Alfred Lanning who worked at US Robotics. A robot, Sonny, appears to be implicated, even though that would mean that the robot had violated The Three Laws of Robotics, something that is apparently impossible. And it seems impossible because if robots can break these laws, there is nothing to stop them from taking over the world. Is it already too late?

#### Kill Bill, Volume 2

USA, 2004. 136'. **Dir.**: Quentin Tarantino. **With**: Uma Thurman, David Carradine, Daryl Hannah, Michael Madsen. The Bride continues her quest for vengeance against Bill and his associates. She has already done away with two of her enemies but she still has to kill Budd and Elle Driver before she meets Bill.

#### **King Arthur**

USA, Ireland, 2004. 130'. **Dir.**: Antoine Fuqua. **With**: Clive Owen, Ioan Gruffudd, Mads Mikkelsen, Keira Knightley, Stephen Dillane. After 15 years of serving and fighting for the Roman Empire the Sarmatian Knights, lead by Arthur/Artorious Castus, are about to receive their freedom as the Romans are leaving Britain. But the Knights must carry out one final order before they are free. A Roman priest and his family, especially his son Alecto, must be rescued from the invading Saxons. But there is another danger lurking on the road to freedom - the Woads, British rebels who hate the Romans.

#### **Open Water**

USA, 2003. 79'. Dir.: Chris Kentis. With: Blanchard Ryan, Daniel Travis, Saul Stein, Stelle Lau. Susanand Daniel are a happily married couple hoping to have a memorable vacation in the Bahamas. Their relaxing vacation soon ends when they are left in the middle of the ocean by a careless diving boat crew. As the reality of isolation sets in, they turn to one another for support. Unable to support each other, they begin to panic and are soon prompted to question their own fates as encircling sharks start to appear...

#### **Secretary**

USA, 2004. 104'. **Dir.**: Steven Shainberg. **With**: James Spader, Maggie Gyllenhaal. Lee Holloway is a young woman who has just been released from a mental institution where she has been unsuccessfully treated for self-mutilation tendecies. She gets a job at a lawyer's office and starts working for Edward Grey. They soon embark on a personal relationship, and Edward starts to discover what his reely needs are, while helping her unlock her hidden sensuality.

#### Shrek 2

USA, 2004. 105'. **Dir.**: Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon. Shrek and Princess Fiona return from their honeymoon. After battling a firebreathing dragon and the evil Lord Farquaad to win Princess Fiona's hand, the ogre has to face now the most difficult challenge: his in-laws. Once at home, they find an invitation to visit Princess Fiona's parents, the King and the Queen of the Kingdom of Far Far Away.

#### **Spartan**

USA-Germany 2004. 116'. Dir.: David Mamet. With: Val Kilmer, Derek Luke, William H. Macy, Ed ONeil. A firts-rate thriller about political power and governmental intrigues. Val Kilmer plays Robert Scott, special agent hired by the government to find the President's kidnapped daughter, Laura Newton - a first-year student who disappears from campus on a Friday afternoon. Scott has only three days to rescue her, as she disappears on Friday and thenpress will notice if she doesn't show up to class on Monday. Along the way, he will discover a more dangerous, sinister lot

#### Spider-Man 2

USA, 2004. **Dir.:** Sam Raimi. **With:** Tobey Maguire, Kirsten Dunst, Alfred Molina, James Franco. Now Peter Parker is in college and he has to face new threats to New York City and the people he loves. He works two jobs to pay the rent, while Aunt May struggles with mortgages payments. At the same time, the relations with the people he loves most are crumbling. He wants to reveal his secret to Mary Jane (Kristen Dunst), his friendship with Harry Osborn is stressed by Harry's growing hatred of Spider-man, as he blames himfor his father's death.

#### The Ladykillers

EUA, 2004. 104'. Dir.: Joel i Ethan Coen. With: Tom Hanks, Irma P. Hall, Marlon Wayans. An eccentric professor and his three accomplices plan to rob "Bandit Queen", a riverboat casino on Mississier They are staying in Mrs. Muson's house and are going to dig a tunnel to where the money is kept. But dealing with Mrs. Munson appears to be more difficult than they expect.

#### The Price of Milk

New Zealand, 2000. 87". Dir.: Harry Sinclair. With: Danielle Cormack, Karl Urban, Willa O'Neil, Michael Lawrence. New Zealand milk farmer Rob gives his lover Lucinda a ring. Trying to spark up her relationship with Rob, she takes her friend Drosophila's advice and starts to try and make Rob angry. Admiring her ring while driving a lonely road, she has a run-in with an older woman that sets off a chain of events.

#### The Russian Ark

Russia, 2002. **Dir.**:Alexander Sokurov. **With**: Sergei Dontsov, Maria Kuznetsova. Sokurov shot a 96 minute film in one take. The camera follows the steps of a 19th century French diplomat throughout the Hermitage Museum in St Petersburg.

#### **The Stepford Wives**

USA, 2004. 93'. Dir.: Franz Oz. With: Nicole Kidman. Matthew BRoderick, Christopher Walken. Joanna Eberhart is a wildly successful president of a TV network who, after a series of shocking events, suffers a nervous breakdown and is moved by her husband to the chic community of Stepford, Connecticut. There she makes good friends with the ascerbic Bobbie Markowitz, a jewish wirter who's also a recovering alcoholic. Together they find out that all the housewives in town are blissed and... doomed.

#### Barcelona

The Stepford wives (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	16.00-18.00-20.00-22.15
<b>I</b> MÈLIES	
La Casita blanca	16.30
She's gotta have it (V.O.S.E)	16.30
The night of the hunter (V.O.S.E)	18.30
Les quatre-cents coups (V.O.S.E)	20.30
Easy rider (V.O.S.E)	20.30
A bout de souffle (V.O.S.E)	22.30
Citizen Kane (V.O.S.E)	22.30

■ RENOIR FLORIDABLANCA	
Fahrenheit 9/11 (V.O.S.E)	16.00-18.25-20.40-22.55
Incautos	16.00-18.15-20.30-22.45
Machuca	16.05-18.20-20.35-22.50
L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.10-18.30-20.40-22.50
Shrek 2 (V.O.S.E)	16.15-18.10
La promesa	16.15-18.15-20.25-22.35
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	16.20-18.10-20.10-22.15
Isi / Disi: Amor a lo bestia	20.05-22.20

RENOIR LES CORTS	
L'ultimo bacio (V.O.S.E)	16.00-18.15-20.30-22.45
Fahrenheit 9/11 (V.O.S.E)	16.00-18.20-20.40-22.55
Touching the void (V.O.S.E)	16.05-18.20
La promesa	16.05-18.20-20.35-22.50
Fuera del cuerpo	16.10-18.15-20.30-22.45
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	16.00-18.20-20.40-22.15
Incautos	20.30-22.50

16.00-18.10-20.25-22.35 16.00-18.10-22.35 16.00-22.40
16.00-18.10-22.35
16.00-22.40
10.00-22.40
16.05-18.15-20.30-22.40
16.05-18.15-20.30-22.40
16.25-18.30-20.35-22.40
20.20

■ VERDI PARK	
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	16.10-18.20-22.40
The price of milk (V.O.S.E)	16.15-18.20-20.25-22.35
Kill Bill Vol. 2 (V.O.S.E)	16.30-19.15-22.00
Ludwig (V.O.S.E)	18.20
Russian Ark (V.O.S.E)	20.30

#### 

1, 10b0t (v.o.3.E)	11.15-15.50-15.40-16.00-20.20-22.40
Secretary (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
La grande séduction (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.00-20.15-22.30
Touching the void (V.O.S.E)	11.20-13.30-15.45-18.30
Torapia	11.20-13.30-15.45
Spider-Man 2 (V.O.S.E)	11.20-14.00-16.45-19.30-22.15
Tian di ying xiong (V.O.S.E)	11.20-14.00-16.45-19.30-22.15
Catwoman (V.O.S.E)	11.30-13.45-15.50-18.00-20.10-22.20
The Stepford wives (V.O.S.E)	11.30-13.30-15.30-17.30-19.30-21.30
King Arthur (V.O.S.E)	11.30-14.00-16.30-19.00-21.45
Monsieur Ibrahim et les fleurs du Coran (V.O.S.E)	11.30-13.30-15.30-17.30-19.30-21.45
Shrek 2 (V.O.S.E)	11.40-13.45-16.10-18.15-20.15-22.15
Open water (V.O.S.E)	11.40-13.45-15.30-17.30-19.30-21.30
Home on the range (V.O.S.E)	12.00-13.45-15.30
Kill Bill Vol. 2 (V.O.S.E)	12.00-15.30-18.30-21.30
The Ladykillers (V.O.S.E)	17.30-19.45-22.00
Kill Bill. Volume 1 (V.O.S.E)	18.00-20.15-22.30
Wilbur Wants to Kill Himself (V.O.S.E)	20.45-22.45

#### Girona

■ TRUFFAUT
House of sand and fog (V.O)

CASABLANCA. Pg. de Gràcia, 115. Metro L3-L5 Diagonal. 93 218 43 45. Cheap rates Mondays, except holidays. FILMOTECA DE CATALUNYA. Av. Sarrià, 33. Metro L5 Hospital Clínic. 93 316 27 80. MÈLIES. Villarroel, 102. Metro L1 Urgell. 93 451 00 51. Cheap rates Mondays, except holidays. RENOIR FLORIDABLANCA. Floridablanca, 135. Metro L1-L2 Universitat. 93 426 33 37. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. RENOIR LES CORTS. Eugeni d'Ors, 12. Metro L3 les Corts. 93 490 55 10. www.cinesrenoir.com. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipated sales: www.cinentradas.com. VERDI. Verdi, 32. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www. cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. VERDI PARK. Torijos, 49. Metro L3 Fontana. 93 238 79 90. www.cinemes-verdi.com. Cheap rates Mondays, except holidays. YELMO ICARIA. Salvador Espriu, 61. Metro L4 Ciutadella-Vila. 902 22 09 22. www.yelmocineplex.es. Cheap rates Mondays, except holidays. Anticipates sales: 902 22 09 22 and www.yelmocineplex.es.

#### Touching the Void

United Kingdom, 2004. 106' **Dir.:** Kevin Macdonald. **With:** Nicholas Aaron, Richard Hawking. Two young climbers attempted to reach the summit of Siula Grande in Peru, a feat that had never been achieved. Simon and Joe reach the peak on the descent Joe falls and breaks his leg. It is an accident with terrible consequences for both of them.

#### Wilbur Wants to Kill Himself

Dinamarca, 2004. 105'. Dir.: Lone Scherfig. With: Jamie Sives, Adrian Rawlins, Shirley Henderson. Wilbur is successful with women, he has a good job and a great brother, but despite all that he is not happy. Disappointed with life, he decides to commit suicide, but killing oneself is not as easy as he thinks.



#### LODGING IN BARCELONA

Holiday centric apartments fully equipped

#### Barcelona & Costa Brava

Phone 93 412 66 10 Mobile 65 16 15 148 www.lodginginbarcelona.com

871879/603035

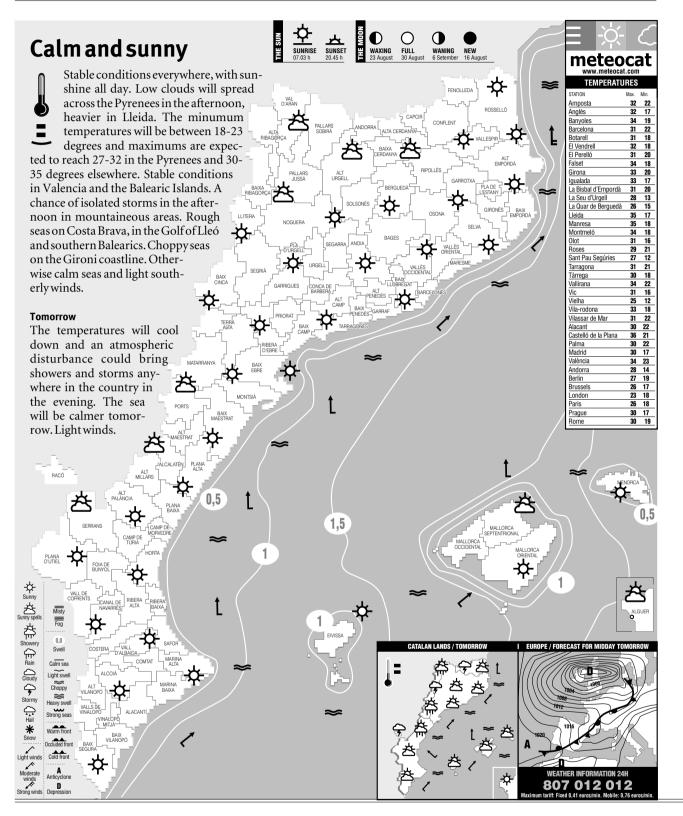
**BUYING** property in Catalonia? Contact our law firm and be safe and sound. Barcelona. Tel. 93 459 10 50. jroiga@icab.es

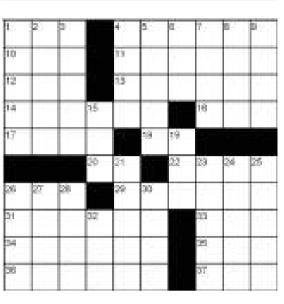
**TO RENT** magnificent attic in central Girona, fully furnished and equipped. 2b and 2 big terraces. Great views. Tel 687 525 111.



## CT BACK

WEATHER **CROSSWORD** 





#### **ACROSS**

1.Short-term memory. 4.Clothing brand name. 10.Thai. 11.Adjust. 12.Most basic. 13.Attributes. **14.**Overly (2 words). **16.**Negative. **17.**Opposite of rich. 18.Dad. 20.Nova Scotia (abbr.). 22.Hit. 26.Hotel. 29.Long loose overdoat. 31.Film. 33.Airport abbr. **34.**Parka. **35.**Silent. **36.**Threaten. **37.**South southeast.

1. Emboss. 2. Not allowed. 3. Opposite of macro. 4. Food. 5. Sharpen a razor. 6. School group. 7. Ravage. 8. Within. 9.Trial. 15.Gray sea eagle. 19.Abdominal muscles (abbr.). 21. Wood. 23. Objects. 24. Unborn life. 25. Supporting structure. 26.Trickery. 27.Long. 28.Soon. **30.**Erie, for example. **32.**Time period.

#### **ANSWERS**

1.STM. 4.Esprit. 10.Tai. 11.Attune. 12.ABC. 13.Traits. 14. More so. 16. Not. 17. Poor. 18. Pa. 20. NS. 22. Biff. 26.Spa. 29.Ulster. 31.Cinema. 33.ETA. 34.Anorak. 35.Mum. 36.Menace. 37.SSE.

1.Stamp. 2.Taboo. 3.Micro. 4.Eats. 5.Strop. 6.Pta. 7.Ruin. 8.Into. 9.Test. 15.Ern. 19.Abs. 21.Sumac. 23.Items. 24.Fetus. 25.Frame. 26.Scam. 27.Pine. 28. Anon. 30. Lake. 32. Era.

# CATALONIATODAY. The first Catalan newspaper in english Available from Tuesday to Saturday at main news stands. And it's free CATALONIATODAY

#### Advertising

93 227 66 00 / 93 227 66 20 [advertising@cataloniatoday.info]

> Classifieds 902 02 10 10

Letters to Editor [letters@cataloniatoday.info]